

## Viele fleißige Helfer bei „Pasewalk räumt auf!“



Foto: Stadt Pasewalk

Im Lindenbad wurde fleißig gearbeitet. Bitte lesen Sie auf Seite 17.

Amtliches Mitteilungsblatt für die  
**Stadt Pasewalk**  
und das  
**Amt Uecker-Randow-Tal**



mit den Gemeinden Brietzig, Fahrenwalde, Groß Luckow,  
Jatznick, Koblenz, Krugsdorf, Nieren, Papendorf, Polzow,  
Rollwitz, Schönwalde, Viereck, Zerrenthin

# ICH BIN DABEI, WEIL MEIN JOB SAFE & SOCIAL IST.

## WERDE AZUBI ALS KRANKEN- UND ALTENPFLEGER (W/M/D)

Die **Berufliche Schule Dr. Erich Paulun** bildet seit über 30 Jahren erfolgreich für die Gesundheits- & Pflegebranche aus. Ab sofort können Sie sich hier für die Ausbildung ab **01.09.2023** bewerben.

Es erwartet Sie ein motiviertes Lehrer- und Ausbilderteam, eine moderne Schule und beste Lern- und Ausbildungsbedingungen.

Mehr unter: [asklepios.com/bildungszentrum-pasewalk](http://asklepios.com/bildungszentrum-pasewalk)

Noch Fragen? Sprechen Sie uns an!  
Tel. 03973 23-1309 oder 03973 23-1409  
[k.latzkow@asklepios.com](mailto:k.latzkow@asklepios.com)  
[a.vollrath@asklepios.com](mailto:a.vollrath@asklepios.com)

Modern und regional –  
**JETZT BEWERBEN!**



# JOBS

IN IHRER REGION

Ein Produkt der  
**LINUS WITTICH Medien Gruppe**

## Mit Anerkennung und Motivation gegen den Fachkräftemangel

(djd). Die weit überwiegende Mehrheit der Unternehmen in Deutschland hat zunehmend mit Fachkräftemangel zu kämpfen. Aktuell kann mehr als die Hälfte der Firmen offene Stellen nicht mehr besetzen. Wie lassen sich gut ausgebildete und motivierte Leute gewinnen und langfristig halten? Eine infas-quo-Studie weist auf eine immer beliebtere Möglichkeit hin: Arbeitgeber finanzieren



ihren Beschäftigten eine betriebliche Krankenversicherung (bKV) und bieten ihnen so zusätzliche Gesundheitsleistungen. Eine bKV zahlt laut Umfrage auf die Zufriedenheit der Mitarbeitenden ein. In Unternehmen, die eine solche Versicherung anbieten, fühlen sich rund drei Viertel der Angestellten von ihrem Arbeitgeber wertgeschätzt, in Firmen ohne bKV nur 50 %. Mehr Infos gibt es beispielsweise unter [www.allianz.de/bkv](http://www.allianz.de/bkv).

## Wer hat Lust, unser Team zu bereichern?



Unser kleines, entspanntes Team in netter Atmosphäre sucht einen engagierten

## Physiotherapeuten (m/w/d) Masseur / med. Bademeister (m/w/d)

in Teil- oder Vollzeit.

In erster Linie zählt Qualität und die Lust an der Arbeit mit Patienten. Wir setzen alles daran, für unsere Mitarbeiter angenehme und motivierende Arbeitsbedingungen zu schaffen, unter denen sie ihr Potential ausschöpfen und sich verwirklichen können. Dazu gehören auch die Übernahme von Weiterbildungskosten und die Beteiligung an Fahrkosten. Auf Wunsch besteht auch die Möglichkeit einer 4-Tage-Woche.

### Bewerbungen an:

Physiotherapie Henrik Feldt  
Hüttenwerkstr. 15  
17358 Torgelow

oder per E-Mail an: [henrikxx265@web.de](mailto:henrikxx265@web.de)

**Tel. 03976 20 29 42**



## Wir suchen Verstärkung: Erzieher\*innen für vorerst 30 Stunden wöchentlich!

### Deine Aufgaben

- Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren
- Förderung der Bildungs- und Erziehungspartnerschaft mit den Eltern

### Deine Qualifikationen

- Du bist staatlich anerkannte/r Erzieher\*in
- Du bringst soziale Kompetenz, Empathie und Kommunikationsfähigkeit mit
- Du bist eine belastbare und kreative Persönlichkeit

### Deine Vorteile

- Dich erwartet ein tolles Team
- 30 Tage Urlaub
- Relax-Room für Erzieher\*innen
- Weiterbildungsangebote
- überdurchschnittliche Entlohnung
- regelmäßige Team-Events

Wir suchen außerdem  
noch eine Küchenkraft  
für täglich 3 Stunden  
zur Essensvorbereitung!

Du bist interessiert? Dann lass uns Deine Bewerbungsunterlagen (Motivationsanschreiben, Lebenslauf, Zertifikate und Zeugnisse) unter der E-Mail [info@kita-pauli.de](mailto:info@kita-pauli.de) zukommen.

Weitere Infos unter: [www.kita-pauli-und-seine-freunde.de](http://www.kita-pauli-und-seine-freunde.de)

## IMPRESSUM

**Pasewalker Nachrichten und  
Amtliches Mitteilungsblatt für die Stadt Pasewalk und das  
Amt Uecker-Randow-Tal**  
ISSN 1611-227X

**mit öffentlichen Bekanntmachungen der Stadt Pasewalk und des  
Amtes Uecker-Randow-Tal**

Satzungen sowie sonstige öffentliche Bekanntmachungen aufgrund von Vorschriften des BauGB erfolgen durch Abdruck in dem amtlichen Mitteilungsblatt Pasewalker Nachrichten. Das amtliche Mitteilungsblatt erscheint einmal monatlich und wird im Satzungsgebiet mit Ausnahme der Gemeinde Krugsdorf kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt. In der Gemeinde Krugsdorf wird das Mitteilungsblatt an den in der Hauptsatzung der Gemeinde bezeichneten Standorten der Bekanntmachungstafeln zur Selbstabholung ausgelegt. Es liegt weiterhin in der Stadtinformation kostenlos zur Mitnahme bereit. Daneben ist es gegen Erstattung der Kosten einzeln oder im Abonnement beim „Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg“ zu beziehen.

Verbreitete Auflage: 10.000 Exemplare

**Herausgeber:** 1. Stadt Pasewalk, Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk, Internet: [www.pasewalk.de](http://www.pasewalk.de)  
2. Amt Uecker-Randow-Tal, Haußmannstr. 85, 17309 Pasewalk

**Bezugsmöglichkeiten:** Stadt Pasewalk, Amt UER-Tal  
Abonnement: Schibri-Verlag, Bezugspreis 12,- Euro

**Herstellungleitung:**

V. i. S. d. P.: Schibri-Verlag, Matthias Schilling, Milow 60, 17337 Uckerland  
Postanschrift: Schibri-Verlag, Am Markt 22, 17335 Strasburg  
Redaktion: Ines Umnick, E-Mail: [presse@pasewalk.de](mailto:presse@pasewalk.de),  
Tel.: 03973 251-106  
Anzeigen: Linus Wittich Medien KG, [u.pasewald@wittich-sietow.de](mailto:u.pasewald@wittich-sietow.de)  
Tel.: 0171 9715739

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Verlages sowie dessen Anzeigenpreise. Die Verantwortung für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen liegt bei den Inserenten.

Einige Bilder und/oder Fotos in dieser Ausgabe sind das urheberrechtlich geschützte Eigentum von 123RF Limited, fotolia oder autorisierten Lieferanten, die gemäß der Lizenzbedingungen genutzt werden. Diese Bilder und/oder Fotos dürfen nicht ohne Erlaubnis von 123RF Limited oder fotolia kopiert oder heruntergeladen werden.

Für den Anzeigeninhalt und gelieferte Drucksachen sind allein die Inserenten sowie Veranstalter/Vereine verantwortlich.

© **Schibri-Verlag.** Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung (auch Auszügen) bedarf der schriftlichen Genehmigung des Verlages.

**Verantwortlich für den amtlichen Teil der Stadt Pasewalk:**

Der Bürgermeister

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil der Stadt Pasewalk:**

WIR in UER GmbH

**Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtes:**

Der Amtsvorsteher

**Verantwortlich für den amtlichen Teil der Gemeinden:**

Die Bürgermeister

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil der Gemeinden:**

Die Bürgermeister

**Druck/Endverarbeitung:**

Linus Wittich Medien KG

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen. Gegen Erstattung der Kosten, können die Pasewalker Nachrichten auch einzeln bzw. im Abonnement zugestellt werden. Zudem besteht die Möglichkeit eines Downloads auf der Internetpräsenz der Stadt Pasewalk ([www.pasewalk.de](http://www.pasewalk.de)).

**Die nächste Ausgabe des Amtsblattes  
Pasewalk und Amt Uecker-Randow-Tal  
erscheint am Samstag, 27.05.2023  
Redaktionsschluss: 04.05.2023  
Anzeigenschluss: Montag, 15.05.2023**

## INHALTSVERZEICHNIS

**Seite Inhalt**

**Stadt Pasewalk**

3	Impressum/Inhaltsverzeichnis/Veranstaltungstipp
4	2. Stadtringfest
7	Öffentliche Bekanntmachungen
10	Jubilare
11	Veranstaltungskalender
12	Glockenspiel/Wir gratulieren
13	Ansprechpartner Stadt- und Amtsbereich/ Stadtvertretung/Ausschüsse/Aufsichtsräte
14	Sprechstunden
15	Rathaus
17	Brücke zum Nachbarn
18	Kultur und Museum
21	Lesen
23	Wirtschaft
24	Firmenjubiläen
25	Citymanagement/Wirtschaftsförderung
35	Wir suchen ein Zuhause/Infos
36	Alt & Jung
47	Kultur- & Sporttermine

**Teil Amt Uecker-Randow-Tal**

50	Wir Gratulieren
51	Öffentliche Bekanntmachungen
51	Aus den Gemeinden
57	Infos



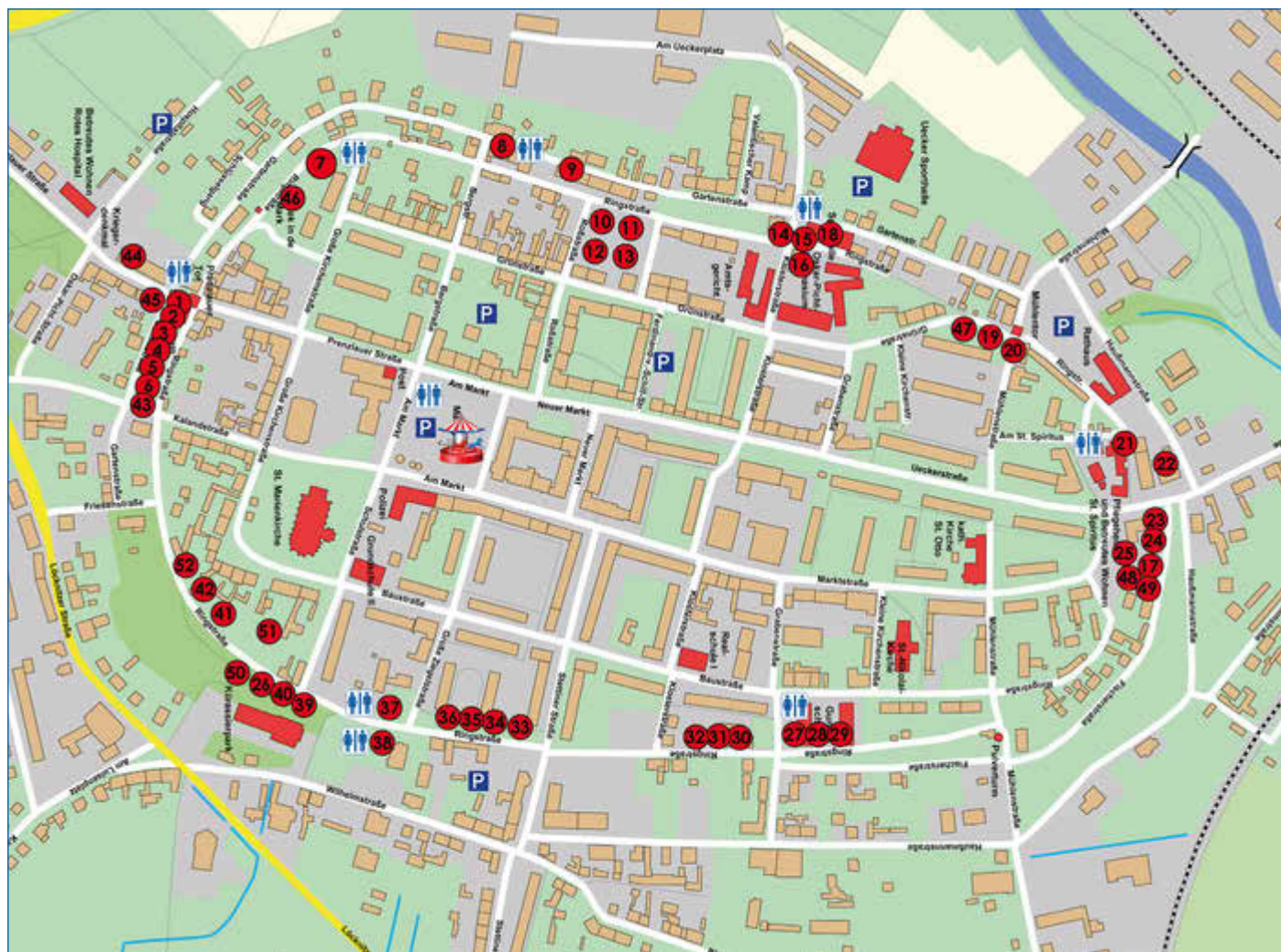
**Rudy Giovannini  
zu Gast in  
Pasewalk  
7. Mai\*16 Uhr  
Historisches U**

Rudy Giovannini, der "Caruso der Berge" ist wieder unterwegs. Der Südtiroler und Grand Prix Gewinner 2006 gastiert anlässlich seiner neuen Tournee 2023 in vielen deutschen Städten. Nach der langen Zwangspause freut er sich wieder für sein Publikum da zu sein!

Wer einmal ein Konzert von Rudy erlebt hat ist beeindruckt und verzaubert. Dieser Künstler besticht nicht nur durch seinen Gesang, sondern auch durch seine sympathische Art, seine humorvolle Moderation und durch seine Fähigkeit, das Publikum mit einzubeziehen und am Geschehen teilnehmen zu lassen.

Kulturforum „Historisches U“  
An der Kürassierkaserne 9, 17309 Pasewalk  
Tel.: 03973 251450, Mail: [kulturforum@pasewalk.de](mailto:kulturforum@pasewalk.de)

# STADTRINGFEST



**Stand Aussteller**

- 1 Museum/Förderverein des Museums der Stadt Pasewalk e. V./Sonderausstellung im Museum – Eintritt frei!
- 2 Land-Frauenverband Uecker-Randow e. V./Nassflizen & Spinnen mit der Handspindel/Kaffee & Kuchen
- 3 Hotel „Am Park“ Pasewalk/Essen & Getränke
- 4 FrauenFreizeitSport Pasewalk/Vorstellung von Sportkursen
- 5 Asklepios Klinik Pasewalk GmbH/Infostand der Klinik
- 6 Beruliche Schule Dr. Erich Paulun/Infostand der Schule
- 7 Kita „Am Storchennest“ der Volkssolidarität UER e. V./Schminken & Bastelaktivitäten
- 8 Tom Rossow, Schlachthof 21/Jana Rossow GmbH/Essen & Getränke & Livemusik, 14:00 – 22:00 Uhr
- 9 Handelsvertretung für Haushaltswaren/Tupperware/Kaffee & Kuchen
- 10 LVM Versicherung Bensch/Bormke/Stresemann/Infostand mit Hüpfburg & Clown für Kinder
- 11 Kreis-Apotheke Pasewalk/Kathrin Rodewald/ Infostand mit Blutdruck- und Blutzuckermessung sowie einem Glücksrad
- 12 Uckermark gegen Leukämie e. V./Infostand mit Typisierungen (Stammzellenspende)
- 13 Vereinigung der Helfer und Förderer des Technischen Hilfswerks Pasewalk e. V./Vorstellung des THW und des Ehrenamtes
- 14 Bundespolizeiinspektion Pasewalk/Vorstellung der Bundespolizei & Prävention
- 15 Freiwillige Feuerwehr Pasewalk/Feuerwehrverein Pasewalk e. V./Infostand/Technik/Jugendfeuerwehr/Umgang mit Feuerlöschern/Brandsimulationsanlage
- 16 Pasewalker Handballverein von 1990 e. V./kleine Spiele und Parcours für Kinder
- 17 BUG Verkehrsbau SE/Informationsstand „Karriere bei der BUG“
- 18 Tanzclub Pasewalk-Strasburg e. V./Infostand mit Gewinnspiel, Probetraining, Kaffee & Kuchen
- 19 Schloss bröllin e. V./Infostand
- 20 Stadt Pasewalk/Stadtbibliothek/Stadtinformation – Infostand
- 21 St. Spiritus/Tag der offenen Tür
- 22 Pasewalker Fußballverein e. V./Torwandschießen bei Fahrrad Kalinowski/Essen & Getränke
- 23 Eisenbahnhistorie & Touristik gGmbH Pasewalk/Infostand Lokschuppen
- 24 Cura-Seniorenzentrum Pasewalk GmbH/Messung des Blutdrucks und des Blutzuckers, Beratung
- 25 Pasewalker Luftsportclub „Die Ueckerfalken“ e. V./Ausstellung von Segel- und Modellflugzeugen
- 26 Kita „Haus der fröhlichen Jahreszeiten“/Bastelstraße für Familien
- 27 DRK Hort „Pantoffelparadies“/Knobelspiele & Bastelstraße

- 28 Verkehrswacht Uecker-Randow e. V./Infostand mit Fahrsimulatoren für Motorrad, PKW und Fahrrad, Rauschbrillenparcours, Reaktionstestgerät
- 29 Kaninchenverein M 40 Pasewalk e. V./Präsentation von Kaninchenrassen
- 30 Stadtwerke Pasewalk GmbH/Infostand mit Torwandschießen und Gewinnspiel
- 31 Dein Autozentrum Pasewalk GmbH/Serviceleistungen/Fahrzeuge
- 32 AWO Kreisverband Uecker-Randow e. V./Aktivitäten für Kinder
- 33 Sparkasse Uecker-Randow/Infostand
- 34 Hospizdienst Uecker-Randow e. V./Vorstellung des Hospizdienstes
- 35 „Windflüchter“ Torgelow e. V./Infostand zum Verein
- 36 Weißer Ring e. V./Infostand/Opferschutz
- 37 GWW Kita „Kinderparadies“/Infostand mit Glücksrad/Besichtigung der Kita/Kaffee & Kuchen
- 38 Villa Knobelsdorff/Essen & Getränke & Kultur/14:00 – 18:00 Uhr Livemusik
- 39 Freundeskreis der Schlossbergschule Pasewalk e. V./Verkauf aus der Schulwerkstatt und aus dem Gewächshaus
- 40 Pasewalker Judosportverein e. V./sportliche Aktivitäten & Hüpfburg
- 41 Pasewalker Imkerverein 1878 e. V./Vorstellung des Vereins und Nachwuchssuche
- 42 Evangelische Kirchengemeinde/Produkte aus dem Fairen Handel
- 43 – abgesagt –
- 44 DRK Sozialstation Pasewalk/Prenzlauer Straße/Blutdruck- und Pulsmessungen/Führung durch die Räumlichkeiten, Essen & Kaffee
- 45 Hort „Schlossberggeister“/Spiele rund um Kinderrechte
- 46 Volkssolidarität Uecker-Randow e. V./Spielstände auf dem Gelände
- 47 Hotel & Golf Schloss Krugsdorf GmbH/Infostand zur Hochzeitslocation & zum Golfplatz
- 48 Friseursalon Trendy/Kaffee & Kuchen/trendige Flechtfrisuren
- 49 Katzenschutz Pasewalk e. V./Infostand/Bemalen von Gipsfiguren/Kinderschminken
- 50 Mecklenburgische Versicherung S. Scheele/sportliche Aktivitäten/Kinderbespaßung/Glücksrad
- 51 Evangelische Kirchengemeinde/Paradiesgarten (Garten Familie Grashof)
- 52 Handelsvertretung für Haushaltswaren/Tupperware

### **Knobeln beim Stadtringfest: Pasewalker Geheimschrift entwickelt Wer entschlüsselt die Pasewalker Geheimschrift?**

Achten Sie auf die geheimnisvollen Zeichen und rätselhaften Symbole entlang der Stadtmauer. Welches Symbol oder Zeichen steht für welchen Buchstaben?

Die Gewinnspielkarten sind ab 14:00 Uhr  
 – im Museumsgarten – Stand 1  
 – bei der Stadtinfo – Stand 20  
 – bei den Stadtwerken Pasewalk GmbH – Stand 30 und  
 – beim Friseursalon Trendy – Stand 38 erhältlich.

Die vollständig ausgefüllten Gewinnspielkarten bitte bis 18:15 Uhr im Museum in die Losbox werfen und auf tolle Gewinne hoffen.

### **Highlights des Stadtringfestes** (Stand: 12.04.2023 – Aktualisierungen auf der Internetseite)

Uhrzeit	Was	Wo	Wer
14:00 Uhr	Eröffnung des Stadtringfestes	Museumsgarten	Bürgermeister Danny Rodewald und Stadtpräsident Ralf Schwarz
im Anschluss	Platzkonzert	Museumsgarten	Kaiserlich-Königliche Regimentskapelle
14:00 – 18:00 Uhr	Livemusik	Villa Knobelsdorff Standort 38	Jonny Henning
18:00 – 22:00 Uhr	Livemusik	Schlachthof 21/ J. Rossow GmbH Standort 8	Midi2
ganztägig	Rummel	Marktplatz	Schaustellerbetrieb F. Ratsack



# PASEWALK entdecken



## Es geht rund. 2. Paserwalker Stadtringfest 29. April 2023\*14–18 Uhr



**Standortliste**



**Gewinnspiel**



**Highlights**



# ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## – Öffentliche Bekanntmachungen Anfang –

### Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH

Der Jahresabschluss zum 31.12.2021 der Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH ist durch die DOMUS AG (Wirtschaftsprüfungsgesellschaft/Steuerberatungsgesellschaft) geprüft und bestätigt worden.

#### G. WIEDERGABE DES BESTÄTIGUNGSVERMERKS

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer Prüfung haben wir mit Datum vom 7. Oktober 2022 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

#### „BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS

An die Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH, Pasewalk

#### VERMERK ÜBER DIE PRÜFUNG DES JAHRESABSCHLUSSES UND DES LAGEBERICHTS

##### Prüfungsurteile

Wir haben den Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH Pasewalk, – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2021 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht der Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH, Pasewalk, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2021 sowie ihrer Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 und
- vermittelt der beigefügte Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft. In allen wesentlichen Belangen steht dieser Lagebericht in Einklang mit dem Jahresabschluss, entspricht den deutschen gesetzlichen Vorschriften und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses und des Lageberichts geführt hat.

##### Grundlage für die Prüfungsurteile

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts in Übereinstimmung mit § 317 HGB und § 13 Abs. 3 KPG M-V unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Unternehmen unabhängig,

in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss und zum Lagebericht zu dienen.

#### Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrats für den Jahresabschluss und den Lagebericht

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich, für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten – falschen Darstellungen ist.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen.

Außerdem sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts, der insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie als notwendig erachtet haben, um die Aufstellung eines Lageberichts in Übereinstimmung mit den anzuwendenden deutschen gesetzlichen Vorschriften zu ermöglichen, und um ausreichende geeignete Nachweise für die Aussagen im Lagebericht erbringen zu können.

Der Aufsichtsrat ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses der Gesellschaft zur Aufstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

#### Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen – beabsichtigten oder unbeabsichtigten falschen Darstellungen ist, und ob der Lagebericht insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft vermittelt sowie in allen wesentlichen Belangen mit dem Jahresabschluss sowie mit den bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnissen in Einklang steht, den deutschen gesetzlichen Vorschriften entspricht und die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend darstellt, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unsere Prüfungsurteile zum

Jahresabschluss und zum Lagebericht beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB und § 13 Abs. 3 KPG M-V unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus Verstößen oder Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses und Lageberichts getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher – beabsichtigter oder unbeabsichtigter – falscher Darstellungen im Jahresabschluss und im Lagebericht, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystem und den für die Prüfung des Lageberichts relevanten Vorkehrungen und Maßnahmen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit dieser Systeme der Gesellschaft abzugeben.

- beurteilen wir die Angemessenheit der von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der von den gesetzlichen Vertretern dargestellten geschätzten Werte und damit zusammenhängenden Angaben.

- ziehen wir Schlussfolgerungen über die Angemessenheit des von den gesetzlichen Vertretern angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes, der Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss und im Lagebericht aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir ziehen unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise. Zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten können jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann.

- beurteilen wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt.

- beurteilen wir den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss, seine Gesetzesentsprechung und das von ihm vermittelte Bild von der Lage des Unternehmens.

- führen wir Prüfungshandlungen zu den von den gesetzlichen Vertretern dargestellten zukunftsorientierten Angaben im Lagebericht durch. Auf Basis ausreichender geeigneter Prüfungsnachweise vollziehen wir

dabei insbesondere die den zukunftsorientierten Angaben von den gesetzlichen Vertretern zugrunde gelegten bedeutsamen Annahmen nach und beurteilen die sachgerechte Ableitung der zukunftsorientierten Angaben aus diesen Annahmen. Ein eigenständiges Prüfungsurteil zu den zukunftsorientierten Angaben sowie zu den zugrunde liegenden Annahmen geben wir nicht ab. Es besteht ein erhebliches unvermeidbares Risiko, dass künftige Ereignisse wesentlich von den zukunftsorientierten Angaben abweichen.

Wir erörtern mit den für die Überwachung Verantwortlichen unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen.

## SONSTIGE GESETZLICHE UND ANDERE RECHTLICHE ANFORDERUNGEN

### Erweiterung der Jahresabschlussprüfung gemäß § 13 Abs. 3 KPG M-V

Wir haben uns mit den wirtschaftlichen Verhältnissen der Gesellschaft i.S.v. § 53 Abs. 1 Nr. 2 HGrG im Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2021 befasst. Gemäß § 14 Abs. 2 KPG M-V haben wir in dem Bestätigungsvermerk auf unsere Tätigkeit einzugehen.

Auf Basis unserer durchgeführten Tätigkeiten sind wir zu der Auffassung gelangt, dass uns keine Sachverhalte bekannt geworden sind, die zu wesentlichen Beanstandungen der wirtschaftlichen Verhältnisse der Gesellschaft Anlass geben.

#### Verantwortung der gesetzlichen Vertreter

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die wirtschaftlichen Verhältnisse des Eigenbetriebs/der Gesellschaft sowie für die Vorkehrungen und Maßnahmen (Systeme), die sie dafür als notwendig erachtet haben.

#### Verantwortung des Abschlussprüfers

Unsere Tätigkeit haben wir entsprechend dem IDW Prüfungsstandard: Berichterstattung über die Erweiterung der Abschlussprüfung nach § 53 HGrG (IDW PS 720), Fragenkreise 11 bis 16, durchgeführt.

Unsere Verantwortung nach diesen Grundsätzen ist es, anhand der Beantwortung der Fragen der Fragenkreise 11 bis 16 zu würdigen, ob die wirtschaftlichen Verhältnisse zu wesentlichen Beanstandungen Anlass geben. Dabei ist es nicht Aufgabe des Abschlussprüfers, die sachliche Zweckmäßigkeit der Entscheidungen der gesetzlichen Vertreter und die Geschäftspolitik zu beurteilen.“

Den vorstehenden Bericht erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen.

Rostock, den 7. Oktober 2022

DOMUS AG  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
Steuerberatungsgesellschaft  
Zweigniederlassung Rostock

Christmann  
Wirtschaftsprüfer

Singer  
Wirtschaftsprüfer



## Landesrechnungshof Mecklenburg-Vorpommern



ARCHIVIERT

Landesrechnungshof Mecklenburg-Vorpommern, Mühlentwiete 4, 19059 Schwerin

Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH  
Ringstraße 61  
17309 Pasewalk

Bearbeiter: Florian Kolm  
Telefon: +49 (0) 385 7412-136  
Fax: +49 (0) 385 7412-100  
E-Mail: fkolm@lrh-mv.de  
Ihr Zeichen:  
GZ: 22A-13.0231-174/2021 -  
15371/2023



Schwerin, 27. Februar 2023

### Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2021 nach Abschnitt III Kommunalprüfungsgesetz (KPG M-V)

Sehr geehrte Damen und Herren,

anliegend leitet der Landesrechnungshof gemäß § 14 Abs. 4 KPG M-V eine Ausfertigung des Prüfungsberichts des Abschlussprüfers über die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2021 weiter.

Bitte beachten Sie die Bestimmungen des § 14 Abs. 5 KPG M-V über die Bekanntgabe und Offenlegung dieser Unterlagen (vgl. auch Tz. 40 Grundwerk<sup>1</sup>).

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

gez. Dr. Sloot



Für die Richtigkeit:

*K. Kuhnitz*  
Kanzlei

<sup>1</sup>Vgl. Grundwerk 2023 in der Fassung vom 14. Dezember 2022, veröffentlicht auf der Homepage des Landesrechnungshofes unter [www.lrh-mv.de/Veroeffentlichungen/Rundschreiben-an-Wirtschaftspruefer/](http://www.lrh-mv.de/Veroeffentlichungen/Rundschreiben-an-Wirtschaftspruefer/).

In der Gesellschafterversammlung am 28.11.2022 wurde der Jahresabschluss zum 31.12.2021 durch den Gesellschafter festgestellt, der Lagebericht der Geschäftsführung wurde zur Kenntnis genommen und bestätigt. Neben der Bestätigung des Jahresabschlusses zum 31.12.2021 wurde die Ergebnisverwendung beschlossen und der Aufsichtsrat und die Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2021 entlastet.

Die Bilanz zum 31.12.2021 endet mit einer Bilanzsumme von 45.467.026,12 EUR bei einem Eigenkapital von 27.682.901,18 EUR. Die Gewinn- und Verlustrechnung endet mit einem Jahresüberschuss von 503.539,19 EUR. Der Jahresüberschuss des Geschäftsjahres 2021 wird

mit dem bestehenden Verlustvortrag verrechnet und sodann auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2021 sowie der Lagebericht liegen in der Zeit vom 02.05. – 05.05.2023 und vom 08.05. – 10.05.2023 in der Geschäftsstelle der Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH, Ringstraße 61 in 17309 Pasewalk, während der Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus.

Ralf Hacker  
Geschäftsführer

– Öffentliche Bekanntmachungen Ende –

**Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren der Monate März und April 2023**



Foto: Stadt Pasewalk

Am 13. März 2023 feierte Frau **Ruth Schulz** ihren 97. Geburtstag. Der Stellvertretende des Bürgermeisters, Michael Köppen, gratulierte im Namen des Bürgermeisters ganz herzlich und überbrachte einen Blumengruß. Wir wünschen Frau Schulz noch viele glückliche Jahre in bester Gesundheit.

**Meine kurzen Wünsche sind  
eine gute Sache  
heute fürs Geburtstagskind:  
Lebe! Liebe! Lache!**

*Friedrich Morgenroth*



pantermedia



Am 28. März 2023 feierte Herr **Günter Vietze** seinen 90. Geburtstag. Der Bürgermeister der Stadt Pasewalk, Danny Rodewald, gratulierte ganz herzlich und überbrachte einen Blumengruß. Wir wünschen Herrn Vietze noch viele glückliche Jahre in bester Gesundheit.

**Will das Glück nach seinem Sinn  
dir was Gutes schenken,  
sage Dank und nimm es hin  
ohne viel Bedenken.**

*Wilhelm Busch*



fololia

Am 6. April 2023 feierte Frau **Christel Kesten** ihren 95. Geburtstag. Der Stellvertretende des Bürgermeisters, Marko Schmidt, gratulierte im Namen des Bürgermeisters ganz herzlich und überbrachte einen Blumengruß. Wir wünschen Frau Kesten noch viele glückliche Jahre in bester Gesundheit.

**Nicht lange will ich meine Wünsche wählen,  
bescheiden wünsch ich zweierlei:  
Noch fünfzig solcher Tage sollst du zählen  
und allemal sei ich dabei!**

*Eduard Möricke*



# PASEWALK *Kunst | Kultur | Sport*



## Veranstaltungen Mai – Juni 2023

**01.05.2023, 10:00 Uhr, Marktstraße**  
**Seifenkistenrennen**

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Pasewalk & THW  
Ortsverband Pasewalk

**01.05.2023, 11:00 Uhr, Arbeitslosenverband**  
**Familienvolksfest**

Veranstalter: Arbeitslosenverband Pasewalk

**05.05.2023, 17:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz**  
**Ueckersommer mit dem Unternehmerverein**  
**Pasewalk e. V.**

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!  
Caritas

**06.05.2023, 10:00 – 16:00 Uhr, Marktplatz**  
**Flohmarkt**

Veranstalter: Pasewalk aktiv e. V.

**07.05.2023, 16:00 Uhr, Kulturforum Historisches U**  
**Rudy Giovannini**

Veranstalter: Ronny Gander

**08.05.2023, 11:00 Uhr, Leninhain**  
**Kranzniederlegung**

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Museum

**10.05.2023, 09:00 Uhr und 10:00 Uhr, Kulturforum**  
**Historisches U**

**Das tapfere Schneiderlein – Puppentheater**

Veranstalter: Martin Lenz

**12.05.2023, 19:30 Uhr, Kulturforum Historisches U**  
**Peter Orloff & die Schwarzmeerkosaken**

Veranstalter: BRAGO-Media GmbH

**12.05.2023, 17:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz**  
**Ueckersommer mit dem Pasewalker**  
**Handballverein von 1990 e. V.**

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!  
Caritas

**21.05.2023, 10:00 – 14:00 Uhr, Museum Stadt**  
**Pasewalk/Eisenbahnerlebniszentrum/**  
**Feuerwehrmuseum**

**Internationaler Museumstag**

Veranstalter: Museum Stadt Pasewalk/  
Eisenbahnerlebniszentrum/Feuerwehrmuseum

**21.05.2023, 10:00 – 18:00 Uhr, Museum**  
**Finissage der Sonderausstellung**

**Stadtführung**

**Kindertheaterstück**

**Kaffee & Kuchen mit Livemusik (siehe Plakat)**

Veranstalter: Museum der Stadt Pasewalk

**24.05.2023, 18:30 Uhr, Museum der Stadt Pasewalk**  
**Mittwochs im Museum**

Veranstalter: Museum der Stadt Pasewalk

**27. – 28.05.2023, ganztags, Reitplatz**  
**70 Jahre Pasewalker Pferdesportverein e. V. und**  
**62. Pasewalker Pfingstturnier**

Veranstalter: Pasewalker Pferdesportverein e. V.

## Juni

**02.06.2023, 17:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz**  
**Ueckersommer mit dem Pasewalker Eintracht 94 e. V.**

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!  
Caritas

**03.06.2023, 10:00 Uhr, Kulturforum Historisches U**  
**Pasewalker Turmpokal**

Veranstalter: Tanzclub Pasewalk-Strasburg e. V.

**04.06.2023, 14:00 Uhr, Lindenbad Pasewalk**  
**13. Lindenbadtriathlon**

Veranstalter: Stadt Pasewalk

**09.06.2023, 19:30 Uhr, Kulturforum Historisches U**  
**Kammerkonzert**

Veranstalter: Musikverein Pasewalk e. V.

**16.06.2023, 19:00 Uhr, Kulturforum Historisches U**  
**Klassisches Konzert „Stadt.Land.Klassik!“**

Veranstalter: Neue Philharmonie &  
Nordkurier Mediengruppe

**16.06.2023, 17:00 Uhr, Wasserwanderrastplatz**  
**Ueckersommer mit dem Panzergrenadierbataillon 411**  
**Viereck**

Veranstalter: Stadt Pasewalk/Demokratie leben!  
Caritas

**17.06.2023, 09:00 Uhr, Marktplatz**  
**Pasewalker Cycling Tour**

Veranstalter: Stadtwerke Pasewalk GmbH

**Änderungen vorbehalten! Nähere Infos unter [www.pasewalk.de/Veranstaltungen](http://www.pasewalk.de/Veranstaltungen)**

## GLOCKENSPIEL

**Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses war das Glockenspiel defekt. Wir bitten um Verständnis, falls es noch nicht gelungen ist, den Fehler zu beheben. Vielen Dank.**

**06. – 12.05.**

09:45 Uhr Wenn alle Brunnlein fließen  
 14:45 Uhr Alle Vögel sind schon da  
 17:45 Uhr Money, Money, Money

**13. – 19.05.**

09:45 Uhr Sur le pont d'Avignon  
 14:45 Uhr Komm lieber Mai und mache  
 17:45 Uhr Yesterday

**20. – 26.05.**

09:45 Uhr Horch, was kommt von draußen rein  
 14:45 Uhr Blowin' In The Wind  
 17:45 Uhr Amazing Grace

**27.05. – 02.06.**

09:45 Uhr Der Kuckuck und der Esel  
 14:45 Uhr Kein schöner Land  
 17:45 Uhr Meinem Gott gehört die Welt

Foto: Stadt

## WIR GRATULIEREN

### ... den Jubilaren zum Geburtstag im Monat Mai 2023

**Zum 100. Geburtstag**

Frau Ingeburg Arnold

Herr Lothar Scholwin  
 Frau Ursula Schilke  
 Frau Helga Wilke

Herr Heinz Ewert  
 Herr Fred Stange

**Zum 90. Geburtstag**

Frau Christa Kalwa  
 Frau Thea Naß

Herr Willi Berg  
 Frau Elsbeth Riess

**Zum 70. Geburtstag**

Herr Norbert Pankau  
 Frau Ingrid Kotsch  
 Frau Margrit Witt  
 Frau Dorothea Schmooch  
 Frau Barbara Baumgartner  
 Frau Heidrun Zimmermann  
 Herr Gerd Lehmann  
 Herr Jürgen Vedder  
 Herr Hans-Jörg Franzkowiak  
 Frau Brunhilde Krause  
 Frau Karin Köster  
 Frau Brigitte Wähler  
 Frau Karin Dammsch

**Zum 80. Geburtstag**

Frau Henny Palatz  
 Herr Dietrich Schröder  
 Frau Ruth Quade  
 Herr Wolfram Goercke  
 Herr Ferdinand Devantier  
 Herr Hans-Hinrich Krüger

**Zum 85. Geburtstag**

Frau Ilse Regling  
 Frau Mailotte Scheer  
 Frau Elli Schwuch  
 Herr Dieter Kähler  
 Frau Ursula Behnke  
 Herr Gert Englisch  
 Frau Waltraut Stenner  
 Frau Siegrid Peters  
 Frau Ruth Carbow  
 Frau Inge Schreen

**Zum 75. Geburtstag**

Frau Roswita de la Barre  
 Herr Siegfried Fenske  
 Herr Werner Felber

### Herzlichen Glückwunsch den Ehejubilaren im Monat Mai 2023

**Zum 65. Hochzeitstag den Eheleuten**

Evi und Willi Busack  
 Bärbel und Klemens Petri

**Zum 60. Hochzeitstag den Eheleuten**

Ursula und Klaus Wittenburg  
 Hiltrud und Hubert Walker

**Zum 50. Hochzeitstag den Eheleuten**

Diethilde und Reiner Freese



Aufgrund § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes möchten wir darauf hinweisen, dass die Bürger, die mit der Veröffentlichung ihres Geburtstages nicht einverstanden sind, Widerspruch im Meldeamt der Stadt Pasewalk, Am Markt 12, 17309 Pasewalk einlegen müssen.

Auch weisen wir daraufhin, dass nicht alle Daten der Eheschließungen, auch wenn sie in Pasewalk geschlossen wurden, beim Meldeamt erfasst sind. Sollten Sie in nächster Zeit ein Ehejubiläum haben (50., 60. und alle weiteren fünf Jahre) und eine Gratulation durch den Bürgermeister wünschen, bitten wir Sie, dies mindestens 10 Wochen im Voraus im Einwohnermeldeamt mit der Eheurkunde anzuzeigen.

Aus diesem Grunde ist bei jeder Neubeantragung von Ausweisdokumenten auch die Eheurkunde im Einwohnermeldeamt vorzulegen.

# ANSPRECHPARTNER STADT- UND AMTSBEREICH



Foto: Stadt Pasewalk



Foto: Stadt Pasewalk

**Bürgermeister**

Danny Rodewald Tel.: 03973 251–200

**Bauamt – Amtsleiter – 1. Stellvertreter**

Marko Schmidt Tel.: 03973 251–160

**Bürger- und Ordnungsamt – Amtsleiter  
2. Stellvertreter**

Michael Köppen Tel.: 03973 251–238

**Hauptamt und Kulturelle Einrichtungen  
Amtsleiter**

Jens Marquardt Tel.: 03973 251–110

**Amt für Finanzen – Amtsleiterin**

Nicole Herrmann Tel.: 03973 251–125

**Meldestelle**

Andrea Butterbrodt Tel.: 03973 251–170

Jessica Tiebach Tel.: 03973 251–171

**Fundbüro**

Uwe Müller Tel.: 03973 251–118

**Sprechzeiten der Verwaltung  
Haußmannstraße 85:**

Mo	09:00 – 12:00 Uhr
Die	09:00 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr
Mi	keine Sprechzeiten
Do	09:00 – 12:00 u. 14:00 – 15:30 Uhr
Fr	09:00 – 12:00 Uhr

**Sprechzeiten der Verwaltung  
Am Markt 12:**

Mo	08:00 – 12:00 Uhr
Die	08:00 – 12:00 u. 14:00 – 18:00 Uhr
Mi	keine Sprechzeiten
Do	08:00 – 12:00 u. 13:00 – 16:00 Uhr
Fr	08:00 – 12:00 Uhr

**Um vorherige Terminabsprache wird gebeten!**



Foto: Stadt Pasewalk



Foto: privat

# STADTVERTRETUNG/AUSSCHÜSSE/AUFSICHTSRÄTE

**Sitzungstermine (Änderungen vorbehalten):**

**04.05.2023, 18:00 Uhr – Stadtvertretung**

Die Sitzungen sind öffentlich und finden im großen Sitzungssaal (Anbau Rathaus) Haußmannstraße 85 in 17309 Pasewalk statt. Die Tagesordnungen sind im Internet auf der Homepage der Stadt unter Verwaltung & Politik im Verzeichnis Politische Gremien einsehbar. Dort finden Sie neben der Tagesordnung auch die öffentlichen Beschlussvorlagen sowie die öffentlichen Sitzungsniederschriften. Ansprechpartnerin Rathaus: Frau Wolff Tel.: 03973 251–103.



**Das tapfere Schneiderlein  
10. Mai – 9 und 10 Uhr\*Historisches U**

nach den Gebrüder Grimm

**Sieben auf einen Streich! Das hätte der Schneider selbst nicht gedacht, dass er so stark ist. Doch da sich seine Kraft im Kampf gegen die Fliegen offenbart, soll nun auch die ganze Welt davon erfahren. Gemeinsam mit seinem Vogel kämpft er gegen die Riesen, das Wildschwein und das Einhorn und um die schöne Prinzessin ...**

# SPRECHSTUNDEN



### Bürgersprechstunden des Bürgermeisters der Stadt Pasewalk

Die nächste Sprechstunde des Bürgermeisters findet am Dienstag, dem **09.05.2023, in der Zeit von 16:00 – 18:00 Uhr im Zimmer 1/09** statt. **Nur mit vorheriger Terminvergabe über Frau Krull, unter der Telefonnummer: 03973 251-200.**  
 Das erste „Rathaus unterwegs“ in diesem Jahr findet am Donnerstag, dem **25.05.2023 in der Zeit von 14:00 – 16:00 Uhr in der Oststadt (REWE-Parkplatz)** der Stadt Pasewalk statt.



### Bürgersprechstunden des Stadtpräsidenten der Stadt Pasewalk

Der Präsident der Stadtvertretung, Herr Ralf Schwarz, führt nach Bedarf telefonische Bürgersprechstunden durch. Die Terminabstimmung wird über das Stadtvertreterbüro vermittelt.

Stadt Pasewalk – Stadtvertreterbüro – Frau Wolff  
 Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk  
 Tel.: 03973 251-103  
 Mail: doerte.wolff@pasewalk.de



### Bürgersprechstunden des Amtsvorstehers des Amtes Uecker-Randow-Tal

Der Amtsvorsteher, Herr Peter Fischer, führt nach Bedarf telefonische Bürgersprechstunden durch. Die Terminabstimmung wird über Frau Friedrich vermittelt.

Stadt Pasewalk – Gremienarbeit – Frau Friedrich  
 Haußmannstraße 85, 17309 Pasewalk  
 Tel.: 03973 251-102  
 Mail: birgit.friedrich@pasewalk.de



## Peter Orloff & die Schwarzmeer-Kosaken 12. Mai\*19:30 Uhr Kulturforum Historisches U

Der "Dschungelkönig der Herzen" wieder im Konzert!  
 Von Kiew nach St. Petersburg – Peter Orloff & die Schwarzmeer Kosaken kommen nach PASEWALK!



Foto: Harald Hoffmann

### Festspiele MV

## Do., 20. Juli\*19:00 Uhr Loksuppen Pasewalk Spectrum – zwischen Brahms und Jazz

Preiskategorien \* € 40.-/30.-

Künstler: vision string quartet Streichquartett

Programm: BRAHMS Streichquartett Nr. 1 c-Moll op. 51 sowie jazzige Eigenkompositionen aus dem Album »Spectrum«

## RATHAUS

### Stadt Pasewalk kann sich über Fördermittel freuen

**(PN/DS).** Der grundlegende Ausbau der Pasewalker Fischerstraße kann nun beginnen. Im Monat März wurden die Ausschreibungen vorgenommen, sodass die Submissionen Anfang April durchgeführt werden konnten. Damit können die Bauarbeiten möglichst schnell starten. „Es soll keine Winterbaustelle werden“, erläutert der Leiter des Bauamtes, Marko Schmidt, den Zeitplan für die Bauarbeiten. Der erste Bauabschnitt umfasst das Gebiet von der VR-Bank Uckermark-Randow eG bis hin zur Mühlenstraße. Neben der Sanierung der Straße werden dann auch neue Gas-Wasser- und Stromleitungen verlegt sowie die Kanäle für Regen- und Schmutzwasserentsorgung erneuert. Im Zuge der Sanierung wurde auch an die Straßenbeleuchtung gedacht. „Geplant ist, die Straßenbeleuchtung insektenfreundlich zu gestalten und die neuen Stellplätze mit E-Ladesäulen auszustatten“, so Marko Schmidt. Nach Fertigstellung wird die Fischerstraße in einen verkehrsberuhigten Bereich umgestaltet und in eine Einbahnstraße umgewandelt. Die Baukosten sind mit 1,5 Millionen Euro veranschlagt. Davon muss die Stadt Pasewalk ein Drittel selbst aufbringen, je ein Drittel der Kosten trägt das Land Mecklenburg-Vorpommern und der Bund. Die Kultusministerin des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Bettina Martin, übergab gern den Fördermittelbescheid in Höhe von 684.000 Euro am 13. März an Bürgermeister Danny Rodewald und ließ sich das Projekt erläutern.



*Gern übergab die Kultusministerin des Landes Mecklenburg-Vorpommern Bettina Martin an Bürgermeister Rodewald den Fördermittelbescheid des Landes. Fotos: D. Schmidt*



*Bauamtsleiter Marko Schmidt erläutert der Ministerin die geplante Sanierung der Fischerstraße.*

### Bunt geschmückter Osterbaum auf dem Pasewalker Marktplatz

**(PN/DS).** Es ist in Pasewalk zu einer schönen Tradition geworden, dass die Kinder im Vorfeld des Osterfestes die aufgestellte Birke gemeinsam schmücken. In diesem Jahr war es am 23. März um 10:00 Uhr wieder so weit. Bei strahlendem Sonnenschein begrüßte Bürgermeister Danny Rodewald erstmals die Kinder der Pasewalker Kitas, ihre Erzieher und Erzieherinnen sowie Senioren der umliegenden Tagesstätten auf dem Marktplatz. Selbstverständlich war auch der Osterhase schon zu einer Stippvisite nach Pasewalk gekommen. In den vergangenen Wochen hatten die Kinder fleißig gebastelt und freuten sich nun, ihre Werke an den Osterbaum anbringen zu können. Unterstützt wurden sie dabei von den Mitarbeitern



des Technischen Dienstes der Stadt Pasewalk. Den ersten Osterschmuck brachte Stadtpräsident Ralf Schwarz per Leiter an den Baum. Gemeinsam mit dem Osterhasen sangen die Kinder Lieder und tanzten auf dem Marktplatz ausgelassen. Wer so fleißig gemalt und gebastelt hatte, hat sich natürlich auch eine Belohnung verdient. Daher verteilte der Osterhase an die kleinen Künstler gern Süßigkeiten. Die Kinder der Kita „Haus der fröhlichen Jahreszeiten“ nutzten auch gleich die Gelegenheit, das von ihnen in der Vorwoche

*Eines der von den Kindern bemalten großen Oster-Eier fand seinen Platz am Stadthaus und erfreute die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Pasewalk und ihre Besucher.*

bemalte große Osterei zu begutachten. Es hatte seinen Platz vor dem Stadthaus auf der gegenüberliegenden Straßenseite gefunden. Sie waren sichtlich zufrieden mit dem Ergebnis. Alle Kinder traten gut gelaunt den Heimweg in ihre Kitas an. Einige Kinder der Kita „Parkspatzen“ aus Rollwitz verweilten mit ihrer Kitaleiterin Frau Wegener noch etwas länger auf dem nun bunt geschmückten Pasewalker Marktplatz und warteten geduldig, bis sie abgeholt wurden.



Bürgermeister Danny Rodewald eröffnete das diesjährige Osterbaumschmücken. Fotos: D. Schmidt



Stadtpräsident Ralf Schwarz brachte das erste Osterei am Baum an.



Die Kinder der Kita „Pauli und seine Freunde“ aus der Pasewalker Speicherstraße hatten auch gern den langen Weg zum Markt auf sich genommen und hatten viel Spaß beim Schmücken.



Bild oben: Auch die Senioren einer Tagespflege erfreuten sich an dem bunten Treiben auf dem Marktplatz.

Bild rechts: Eines der fünf großen gestalteten Ostereier stand direkt auf dem Marktplatz und bot mit dem geschmückten Osterbaum einen wunderschönen Anblick.



Die Parkspatzen aus Rollwitz mit ihrer Leiterin Frau Wegener waren auch in diesem Jahr gern beim Schmücken des Osterbaums in Pasewalk dabei.



Das Singen und Tanzen mit dem Osterhasen machte Klein und Groß viel Spaß.



## Frühjahrsputz in Pasewalk

**(PN/PM).** Pasewalk räumt auf, hieß es auch in diesem Jahr am 1. April im Lindensbad. Schließlich soll zum Saisonbeginn alles aufgeräumt und schön sein, damit sich die Badegäste auch in diesem Jahr wieder wohlfühlen. Viele Pasewalkerinnen und Pasewalker waren dem Aufruf der Stadt gefolgt und trafen sich mit Gartengeräten und Handschuhen pünktlich um 10:00 Uhr am Eingang. Bürgermeister Danny Rodewald freute sich über die große Resonanz und begrüßte die fleißigen Helfer. Dann machten sie sich mit vereinten Kräften daran, das Laub des vergangenen Jahres zusammen zu harken und zu entsorgen. Zum Dank für die Unterstützung wurde für die Saison 2023 angegrillt und die Teilnehmer der diesjährigen Aktion Pasewalk



räumt auf, konnten sich mit frisch gegrillter Bratwurst stärken. Bürgermeister Danny Rodewald möchte an dieser Stelle noch einmal allen Helfern für ihre Arbeit danken.



Fotos: Stadt Pasewalk



## BRÜCKE ZUM NACHBARN

### Radtag „Mobil ohne Grenzen“ Deutsch-Polnische Fahrradtour

**Sonntag, 18.06.2023, 09:45 Uhr**  
**Treffpunkt: Pasewalker Marktplatz**

#### Programmablauf:

**TOURVERLAUF:** Strecke ca. 57 km  
 Pasewalk-Friedberg-Krugsdorf-Koblentz-Rothenklempnow-Löcknitz-Menkin-Brüso-Fahrenwalde-Bröllin-Pasewalk

- 10:00 Uhr – Eröffnung der Fahrradtour durch den Bürgermeister der Stadt Pasewalk und Begrüßung der Gäste
- 10:15 Uhr – Start der Fahrradtour
- 11:00 Uhr – Gärtnerei der GWW Koblentz – Getränkepause
- 11:45 Uhr – Weiterfahrt nach Löcknitz über Rothenklempnow
- 12:45 Uhr – Ankunft beim Burgverein –



- Mittagessen und mögliche Besichtigung der Burganlage
- 14:00 Uhr – Weiterfahrt nach Menkin – Brüssow
- 15:00 Uhr – kurze Trinkpause in Brüssow am See
- 15:15 Uhr – Weiterfahrt nach Fahrenwalde – Friedrichshof – Bröllin
- 16:00 Uhr – Ankunft in Bröllin – Kaffeetafel und mögliche Besichtigung
- 17:00 Uhr – Weiterfahrt nach Pasewalk
- 17:30 Uhr – Ankunft in Pasewalk Markt – Verabschiedung

**– Änderungen vorbehalten –**

Die Anmeldung für die Fahrradtour kann bis spätestens **08.06.2023** über [nadine.greinke@pasewalk.de](mailto:nadine.greinke@pasewalk.de) erfolgen, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

**Teilnehmer:**

- Stadt Pasewalk mit ihren Bürgern/innen und Gästen
- Stadt Police mit ihren Bürgern/innen und Gästen
- Policki Klub Cyklistow „Sama Rama“

**Hinweise:**

Bitte bringen Sie ausreichend Getränke mit. Eine Mittagsversorgung wird angeboten. Es gelten die Vorschriften der StVO. Das Tragen von Warnwesten sowie Helmen bei Kindern ist wünschenswert.

**Haftungsausschluss:**

Für den Fall der Teilnahme an der Veranstaltung Pasewalker Fahrradtage 2023 am



Radtag 2013, Fotos: Stadt Pasewalk



18. Juni erkenne ich den Haftungsausschluss der Veranstalter für Schäden jeder Art an. Ich werde weder gegen die Veranstalter und Sponsoren noch gegen deren Vertreter Ansprüche wegen Schäden und Verletzungen jeder Art geltend machen, die mir durch meine Teilnahme an der Veranstaltung entstehen können. Im Übrigen

bleiben gesetzliche Vorschriften über die Haftpflicht des Veranstalters unberührt.

**Bitte beachten Sie: Während der Tour werden von der Stadt Pasewalk Fotos zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit gemacht.**

**KULTUR UND MUSEUM**

**Vernissage – Ausstellungseröffnung „Frauen die MV bewegen“**

(PN/PM). Am Mittwoch, dem 8. März 2023, wurde die Einladung zur Ausstellungseröffnung anlässlich des Internationalen Frauentages im Museum der Stadt Pasewalk von 120 Gästen angenommen und die Ausstellung zum Thema „Frauen die MV bewegen“ eröffnet. Die Ausstellung der Heinrich-Böll-Stiftung ist eine Wanderausstellung und repräsentiert 19 weibliche Persönlichkeiten, die in MV geboren wurden oder wirkten. Ergänzt wurde die Ausstellung durch drei Frauenporträts, die ebenfalls Geschichte schrieben, hier lebten, arbeiteten und ihre Spuren hinterlassen haben und auch heute noch Erinnerungen wachrufen. Zur Eröffnung war die Kulturreferentin Viola Harder einge-



laden, sie führte neben der Museumsleiterin Anke Holstein in die Ausstellung ein und gab einen kurzen chronologischen Überblick über die Entwicklung der Frauenbewegung. Auch ging Viola Harder ausführlich auf drei Frauen und ihre überaus interessanten Lebenswege ein. Aufgrund des großen Interesses und auf Wunsch der Gäste an diesem Tag wird es eine weitere Veranstaltung zum Thema am 14. Mai 2023 ab 14:00 Uhr geben. Viele haben einen nochmaligen Besuch angekündigt, um sich noch intensiver mit den einzelnen Persönlichkeiten und ihren Geschichten zu beschäftigen. Das Museumsteam bedankt sich sehr bei den zahlreich erschienen Frauen und Männern, die sich am Feiertag auf den Weg ins Museum gemacht haben. Die Ausstellung wird noch bis zum 21. Mai 2023 zu sehen sein. Der internationale Museumstag wird diese Ausstellung mit einer Finissage beenden.



120 Interessierte folgten der Einladung zur Vernissage am 8. März 2023 ins Museum der Stadt Pasewalk.

Fotos: Stadt Pasewalk

## Eröffnungskonzert des Deutsch-polnischen Kultursommers und Dorf.Kirche klingt in der Nikolaikirche Pasewalk

**(PN/GO).** Mit Werken der großen Romantiker Antonin Dvořák, Edward Grieg, Felix Mendelssohn-Bartholdy und Mezcisław Karłowicz eröffnet das Orchester für Alte Musik Vorpommern am Sonntag, den 21.05.2023 um 16:00 Uhr gemeinsam mit dem Stettiner Orchester Famd.pl den Deutsch-polnischen Kultursommer. Die Musik des Nachmittags greift typische landeseigene Motive der Heimatländer der Komponisten auf und entführt uns nach Polen, Norwegen, Tschechien und Deutschland. Die ständige binationale Kooperation der beiden beteiligten Orchester fördert den künstlerischen Austausch über die Grenze hinweg in der Metropolregion Stettin und wird mit der Musik verschiedener Nationen eindrucksvoll präsentiert. Das neue Festival Deutsch-polnischer Kultursommer 2023 spannt einen Bogen von Veranstaltungen vom Mai bis September und vereint erstmals Kulturschaffende und kulturelle Akteure auf beiden Seiten der deutsch-polnischen Grenze zu einer gemeinsam durchgeführten Reihe an Kulturveranstaltungen in der Grenzregion Uecker-Randow und dem ländlichen Raum rund um die Metropole Stettin. Dabei baut der Kultursommer mit seinen verschiedenen Formaten auf bereits vorhandene Konzertreihen Dorf.Kirche klingt und dem polnischen Festival Na gotyckim Szlaku auf und entführt Sie in romantische Dorfkirchen, zu imposanter Backsteingotik, markanten Feldsteinkapellen und barocker Baukunst in ehemaligen Gutsdörfern



Foto: ZVG

– die Reise zu den Austragungsorten des Deutsch-polnischen Kultursommers lohnt sich!

Es gibt dort noch viel mehr zu entdecken: freundliche Gastgeber und Gastgeberinnen, die in den Städten und Dörfern verwurzelt sind, denn der Deutsch-polnische Kultursommer lebt vom Engagement der vielen Ehrenamtlichen, welche ihre Türen für Besucher öffnen und hochkarätigen Kulturgenuss möglich machen. Zu Gast sind auch die Künstler, welche teils aus der Region stammen und teils aus den Metropolen den Weg aufs Land in die Uecker-Randow-Region finden.

Die seit 2014 bestehende Zusammenarbeit der deutschen und polnischen Initiatoren Stiftung Akademie für Alte Musik Stettin, Verein Kirchenmusik Pasewalk e. V.,

der Nordkurier fuereinander gGmbH und dem pommerschen Kirchenkreis bildet die Grundlage des Konzeptes. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen! Mehr Informationen zu den weiteren Konzerten gibt es auf der Webseite [www.altemusik-vorpommern.de](http://www.altemusik-vorpommern.de).



fololia

## Augen schließen und genießen: „Stadt.Land.Klassik!“ zaubert schöne Bilder in den Kopf



(PN/CS). Schon bald kommt Orchester-Besuch „Aus der neuen Welt“ zu den Kürassieren ins ehrwürdige Historische U: Die Proben für das Konzert am **27. April in Pasewalk** laufen auf Hochtouren und die jungen Musiker um Dirigent Andreas Schulz fiebern darauf, bald wieder ihre Zuschauer mit feinsten Klassik im Frühling zu verwöhnen.

Dieses Mal hat sich die Neue Philharmonie ein besonderes Programm einfallen lassen, in dem das Reisen eine große Rolle spielt: In seiner Ouvertüre „Der Freischütz“ entführt Sie Carl Maria von Weber ans Ende des Dreißigjährigen Krieges und erzählt bereits im Auftakt-Stück die ganze Geschichte einer wilden Jagd um teuflische Freikugeln und Liebe in den romantisch-schaurigen Waldschluchten Böhmens.

Mit Joseph Haydn geht es dann nach London und zu den Türkenkriegen. In London entstand diese späte Sinfonie und wurde auch dort uraufgeführt. Mit militärisch-kraftvollen Klängen, Pauken und Trompeten ziehen Sie mit den türkischen Fußtruppen nach Venedig und durch Österreich. Ihre dritte Reise führt Sie aus dem Historischen U in Dvoraks „Neue Welt“ – nach Amerika. Wenn Sie die Augen bei dieser romantischen Sinfonie schließen, sehen Sie die Ureinwohner, Siedler, weite Prärie, zerklüftete Landschaften und erleben immer wieder kleine Klang-Ausflüge in die böhmische Heimat, die Dvorak mit viel Heimweh einfließen ließ.

„Diese schwungvolle Musik zaubert Ihnen Bilder in den Kopf und lässt Sie mit uns verreisen“, verspricht Orchester-Chef Andreas Schulz schon jetzt den Besuchern. Alle Konzerte der Reihe werden unterhaltsam moderiert. Dadurch erhalten auch Besucher ohne vertieftes Klassikwissen einen leichten Zugang zu den Stücken. Die Organisatoren freuen sich darüber, dass der erschwingliche Kartenpreis seit 2018 stabil geblieben ist und auch für die April-Tour nicht angehoben wird.

Die Frühlings-Tour führt das Orchester im April nach Demmin, Friedland, Waren (Müritz) – und natürlich am **27. April in die Kürassierstadt. Das Abendkonzert im Historischen U beginnt um 19 Uhr.**

„Stadt.Land.Klassik!“ ist eine Konzertreihe der Neuen Philharmonie MV in Zusammenarbeit mit der Nordkurier Mediengruppe.

Die Veranstalter bringen klassische Musik zu erschwinglichen Preisen in viele Regionen Mecklenburg-Vorpommerns abseits großer Spielstätten. Karten (23,00 € + 2,00 € Abendkasse) sind in der Stadtinformation, Am Markt 12, online bei [www.stadt-land-klassik.de](http://www.stadt-land-klassik.de) oder unter der Telefonnummer 0395 35116-134 erhältlich.

Information und Presse-Kontakt: [www.stadt-land-klassik.de](http://www.stadt-land-klassik.de)  
stadtlandklassik@nordkurier-mediengruppe.de oder 0170 1218073



Foto: Nordkurier AS Abgang PW



Foto: Nordkurier Ingmar Nehls

Information und Presse-Kontakt: [www.stadt-land-klassik.de](http://www.stadt-land-klassik.de)

stadtlandklassik@nordkurier-mediengruppe.de oder 0170 1218073

Information und Presse-Kontakt: [www.stadt-land-klassik.de](http://www.stadt-land-klassik.de)

stadtlandklassik@nordkurier-mediengruppe.de oder 0170 1218073



Foto: Nordkurier Ingmar Nehls Dirigent Schumacher

## Gelungene Aufführung der Johannespassion in Pasewalk: ein kultureller Meilenstein für die Region

**(PN/PM).** Lange Stille nach dem letzten Ton des Konzertes, dann begeisterter stehender Applaus: Ein einzigartiges Chor- und Orchesterprojekt fand am 26.03. in der Marienkirche Pasewalk seinen erfolgreichen Abschluss. Es verband seit Anfang Januar die beiden Landesteile Mecklenburg und Vorpommern, indem rund hundert Sängerinnen und Sänger der Kantoreien Pasewalk und Wismar sich zu gemeinsamen Proben in Wismar und Güstrow trafen, um unter der fachkundigen Anleitung ihrer Chorleiter Julius Mauersberger und Christian Thadewald-Friedrich intensiv an dem großen Werk für Chor und Orchester zu proben. Nebenher hatten die Sängerinnen und Sänger der Chöre die Gelegenheit, sich kennenzulernen und auszutauschen. Ein wichtiger Schritt zum Zusammenwachsen der beiden Landesteile, findet Kantor Julius Mauersberger „Schwerin und Wismar sind von uns aus gesehen weit weg. Die wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Unterschiede sind durchaus vorhanden und da tut es gut, etwas Gemeinsames auf die Beine zu stellen. Es kommt ein frischer Wind in die Region, unsere Gäste bringen Anregungen und neue Ideen mit.“ Im Februar hatte man sich schon in Wismar getroffen und dort in den neuen Gebäuden der evangelischen Grundschule geprobt. Für die Chormitglieder, welche sich noch im Schulalter befinden, war der moderne Holzrahmenbau mit dem so ganz anders eingerichteten Musikunterrichtsraum ein besonderes Erlebnis. Ein Erlebnis war es auch, beide Chöre gemeinsam singen zu hören, findet der Wismarer Kantor Christian Thadewald-Friedrich. Gemeinsam entwickelten



die vielen Sänger eine unglaubliche Energie, die das große Werk musikalisch sehr stark machte, so Thadewald-Friedrich. Das Konzert in der Marienkirche Pasewalk wurde zu einem vollen Erfolg, denn neben dem städtischen Publikum, welches zahlreich erschienen war, konnte

auch ein breites überregionales Publikum gewonnen werden. „Pasewalk ist ein kulturelles Zentrum für die Region und sollte sich in Zukunft auch weiter so positionieren“, findet Gertrud Ohse, die Leiterin des Orchesters für Alte Musik Vorpommern und Initiatorin des Deutsch-polnischen Kultursommers. „Wir brauchen solche kulturellen Meilensteine wie die Aufführung der Johannespassion für die Entwicklung dieser Region. Pasewalk kann zum kulturellen Anziehungspunkt unserer Region werden, in dem Menschen nicht nur Kultur genießen, sondern sich auch aktiv beteiligen können. Das gelingt gemeinsam mit allen anderen kulturellen Akteuren vor Ort, denn der Erfolg von Kultur potenziert sich erstaunlicherweise, je breiter das Angebot ist.“ Für die rund 120 Beteiligten am Großprojekt „Johannespassion“ war das Konzert der musikalische Start in den Frühling und in ein reiches musikalisches Jahr. Fotos: ZVG

## LESEN

### Zum 27. Mal fand der Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels in Pasewalk statt

**(PN/EP).** 6 Siegerinnen und Sieger der Schulentseide lasen in der Stadtbibliothek Pasewalk bei dem Regionalentscheid um die Wette. Es traten an: Sophie Schröder aus der Evangelischen Grundschule Pasewalk mit dem Titel „Der kleine Vampir“, Nataly Malchow aus der Europaschule „Arnold Zweig“ Pasewalk mit „PS: Du bist die Beste!“, Louis Bettac aus der Regionalschule Löcknitz mit „Scarlett & Browne“, Helene von Hirschheydt aus der Regionalschule Penkun mit „Alva“, Amalia Blaudow aus der Albert-Einstein-Regional-



schule Torgelow mit „The school of good & evil“ und Frederike Rose Sichau aus der Regionalschule Ueckermünde mit „Ich bin Princess“. Nachdem die Schüler ihre vorbereiteten Beiträge präsentiert hatten, war es klar, dass die Entscheidung knapp werden würde. In der zweiten Runde lasen alle TeilnehmerInnen einen unbekanntem Text vor – in diesem Jahr fiel die Auswahl auf „Agnes und der Traumschlüssel“ von Tuutikki Tolonen. Gewonnen hat Sophie Schröder aus Pasewalk, die in beiden Runden souverän aufgetreten ist. Sie wird unsere Region beim Landesentscheid in Schwerin vertreten. Wir wünschen ihr gutes Gelingen und weiterhin viel Spaß beim Lesen!

Der 1959 ins Leben gerufene Vorlesewettbewerb ist mit circa 600.000 Teilnehmern jährlich der älteste und größte Schülerwettbewerb Deutschlands. An den regionalen Entscheidungen der Städte und Landkreise beteiligen sich bundesweit rund 6.600 Schüler aus den 6. Klassen. In unserer Region wird der Wettbewerb alljährlich vom Buchhaus Lange organisiert.



Fotos: Stadt Pasewalk

**Stadtbibliothek Pasewalk**  
**Grünstraße 59\*17309 Pasewalk**

alle Informationen unter:

<https://www.pasewalk.de/orte/stadtbibliothek/>



**Familien-Volkstfest**  
 am **1. MAI 2023**  
 in **PASEWALK**, An der Festwiese 24  
 Seien Sie unsere Gäste. Wir freuen uns!

**PROGRAMM**

11:00	Einlass, Einklang mit dem DJ_Denny und Start des Kegelwettbewerbes
11:30	Begrüßung
12:00-13:00	Platzkonzert mit den Rossower Schalmeyen
13:30	Tanzdarbietung
14:00-15:00	Musik-Mix mit Jenny
15:30	Verlosung der Sonderpreise (Eintritt)
16:00	Abschluss des Kegelwettbewerbes Siegerehrung

Auf dem Festgelände warten:

- \* DJ Denny mit musikalischer Umrahmung
- \* die Mitstreiter und Mitstreiterinnen des ALV für die kulinarische Versorgung und für die sportlichen Aktivitäten (u.a. Preis-Kegeln, ansonsten Torwandschießen, Korbball, Eierlauf, Sackhüpfen, Fische angeln, Büchsenwerfen)
- \* das Maibaumklettern für Kinder
- \* die Hüpfburg für Kinder

Vorbehaltlich Änderungen!

**Vor dir eine Tür**  
 Ök. 3,3  
**4. ÖKUMENISCHER KIRCHENTAG VORPOMMERN**  
 1. JULI 2023 | PASEWALK

+

Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis

ACK

Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Mecklenburg-Vorpommern

ERZBISCHUM BERLIN  
 Katholische Kirche in Vorpommern

## WIRTSCHAFT

### Offizielle Eröffnung: Volkshochschule in Pasewalk ist umgezogen

**(PN/LK VG).** Landkreis Vorpommern-Greifswald. Die Volkshochschule am Standort Pasewalk ist ab sofort im Gemeindewiesenweg 8 zu finden. Neben mehr Kursraumkapazitäten verfügt der neue Standort über ein Dozentenlehrerzimmer, eine Bibliothek und einen Pausenraum für die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer sowie über ausreichend Sanitäreinrichtungen. Die Möbel in den Kursräumen sind erneuert worden, und alle Seminarräume verfügen jetzt über eine digitale Tafel. Auch der am Gebäude vorhandene Breitbandanschluss sowie das fertig installierte WLAN-Netz eröffnen viele Möglichkeiten zur Weiterentwicklung der digitalen Bildungslandschaft an der VHS.

„Ich freue mich, dass wir als Träger der Volkshochschule jetzt auch in Pasewalk gute Klassen- und Arbeitsräume anbieten können“, betont Landrat Michael Sack. „Moderne Informations- und Kommunikationstechnologien ermöglichen den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, den Dozentinnen und Dozenten nun eine effiziente und flexible Arbeitsweise.“

Neben den Kurs- oder Seminarräumen gibt es eine 120 qm große Aula, die eine multifunktionale Nutzung erlaubt und für größere Veranstaltungen sowie Präsentationen geeignet ist. Für die Kurse im Zusammenhang mit der Kindertagespflege wurden kleine und größere Seminarräume mit einer angrenzenden Küche ausgestattet – einerseits, um im Hinblick auf eine gesunde Ernährung praktische Anteile zu ermöglichen und andererseits, um für einen übergreifenden kulturellen Kompetenzerwerb in Sprachkursen den Weg zu ebnen.

Auch der Fachbereich Kultur und Gestalten mit seinen unzähligen Materialien und seinem größeren Raumbedarf durch Malerei und Gestaltung an Staffeleien findet nun angemessene Räumlichkeiten, gleich hinter dem Wandbild im Eingangsbereich, das die Besucher dieser VHS nun täglich begrüßt. Weitere kleine Seminarräume in der 2. Etage ermöglichen es, den hauptamtlichen pädagogischen Mitarbeitenden Mini-Max-Kurse mit ein bis drei Teilnehmenden und Midi-Kurse mit vier bis sechs Teilnehmenden zu planen.

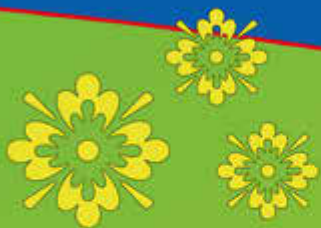
Für das gerade begonnene Frühjahrssemester (bis 14.07.2023) hat die VHS am Standort Pasewalk 135 Kurse in allen sieben Fachbereichen geplant. Größte Reso-



nanz erfahren die Gesundheitskurse, aber auch Sprachkurse sind sehr beliebt. Große Bedeutung haben neben den Kursen zum Nachholen von Schulabschlüssen auch die Integrationskurse. Derzeit unterrichten etwa 50 Dozentinnen und Dozenten an der VHS in Pasewalk.

Fotos: Doreen Schmidt

# PASEWALK Shopping



## Erstes Pasewalker Frühlings-Shopping

**(PN/SS).** Beim 2. Bürgerworkshop (19.01.2023) stand das Thema „Innenstadtbelebung“ im Vordergrund. Angelehnt an der beliebten Halloween-Tour entstand die Idee, dass wir auch im Frühling auf unsere Innenstadtgeschäfte aufmerksam machen möchten und veranstalteten am 31.03.2023 eine Frühlings-Shoppingtour.

Initiiert, erarbeitet und durchgeführt wurde das Projekt von der Auszubildenden Lara Kunde und von der Mitarbeiterin aus der Stadtinformation Stefanie Schneider.

Die Idee hinter diesem Projekt: die Vielfalt, Langjährigkeit und Schönheit der Pasewalker Innenstadtgeschäfte aufzuzeigen und die Läden zu bewerben.

Die Tour startete mit einigen Teilnehmern an der Stadtinformation und führte am Markt entlang über die Grünstraße, Ueckerstraße und Neuer Markt durch den Museumsgarten. Einen gemütlichen Ausklang mit einer kleinen Aufmerksamkeit für die Beteiligten,



Kaffee und Kuchen gab es im Café Luna.

Auf der Tour konnten unter anderem regionale Läden mit ihrem Angebot sehr von sich überzeugen. Wir bedanken uns vorrangig bei den Läden und bei den Tourteilnehmern.

Fotos: Stadt Pasewalk

## FIRMENJUBILÄEN

### Glückwunsch zum Firmenjubiläum

#### Physiotherapie Hartfiel feierte 10-jähriges Jubiläum

**(PN/PM).** Pasewalks Bürgermeister Danny Rodewald ließ es sich nicht nehmen, Heike Hartfiel zum 10-jährigen Jubiläum zu gratulieren.

Zum Team der Physiotherapie gehören Maximilian Berndt, Franka Brandt, Inhaberin Heike Hartfiel, ihr Ehemann Frank sowie Tochter Anna Hartfiel (v. l.).

Wir wünschen Heike Hartfiel und ihrem Team auch weiterhin viel Erfolg und Freude an der Arbeit.



Foto: D. Schmidt



pixabay



**CITYMANAGEMENT/WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

**Ostereier-Aktion verschönerte Pasewalk**

(PN/CG). Bunte Abdrücke von Kinderhänden, Ostermotive und Tierfiguren – wie kreativ die Kinder der Pasewalker Kitas und Grundschulen sind, konnte man fünf Wochen lang auf den neun Riesen-Ostereiern in der Innenstadt bewundern. Allen Ostereiern gemeinsam waren die leuchtend bunten Farben, die in der Innenstadt bunte Farbtupfer setzten. Mitte März wur-

den die fertig bemalten Eier zwischen Prenzlauer Tor und Ueckerstraße (sowie vor der St. Marienkirche) aufgestellt und erfreuten Spaziergängerinnen und Spaziergänger. Kurz vor Ostern gab es rund um die Ostereier auch noch ein kleines Gewinnspiel, das zu einem Oster Spaziergang mit Rätselspaß entlang der Ostereier-Route einlud. Es galt, die Lösungswor-

te zu entdecken, mit der Chance auf eine Überraschung. Am 25. April werden die Ostereier wieder eingesammelt und abgeholt. An dieser Stelle möchten wir uns bei den Kitas und Grundschulen herzlich für die schönen Ostereier bedanken, die unsere Stadt verschönert haben sowie bei allen Sponsoren.



Gestaltet: Grundschule Ueckertal



Gestaltet: GWW-Kita



Gestaltet: Kita Haus der fröhlichen Jahreszeiten



Gestaltet: Kita am Pulverturm



Gestaltet: Kita Klinikzwerge



Gestaltet: Kita am Muehlentor



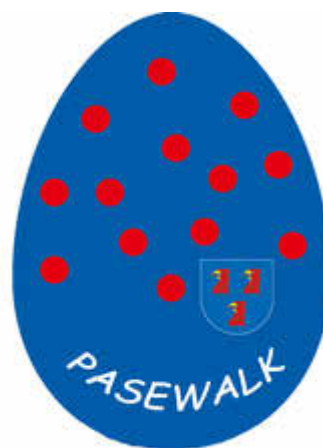
Gestaltet: Kita Pauli und seine Freunde



Gestaltet: Kita Regenbogen



Gestaltet: Nikolaischule



### Künftig Mehrwegbecher für Veranstaltungen in Pasewalk

**(PN/CG).** Ab April können Veranstalter für Feste o. ä. Mehrwegbecher bei der Stadt Pasewalk ausleihen. Die Stadt hält jeweils rund 2.400 Becher in der Größe 0,3 und 0,4 l vor.

Die Ausleihe erfolgt vorerst durch eine Kautions von 25 Cent pro Becher. Bei Veranstaltungen fallen auf die Getränke je 2 Euro Becherpfand an. Für Becher, die nicht zurückgebracht werden, wird ein Schadensersatz in Höhe von 2 Euro pro Becher fällig.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ellen Stresemann unter der Telefonnummer 03973 251-104 oder [ellen.stresemann@pasewalk.de](mailto:ellen.stresemann@pasewalk.de) oder Claudia Große unter der Telefonnummer 03973 251-105 oder [claudia.grosse@pasewalk.de](mailto:claudia.grosse@pasewalk.de).



## So war das erste Pasewalker Frühlingsvergnügen

**(PN/CG).** Das erste Pasewalker Frühlingsvergnügen zog trotz wechselhaften Wetters zahlreiche Bürgerinnen und Bürger an. Viele Aussteller hatten sich auf den Weg nach Pasewalk gemacht, um ihre frischen Waren von Fisch, über Fleisch, Obst und Gemüse sowie Backwaren, Wild- und Räucherspezialitäten und vielem mehr anzubieten. Pünktlich zum Frühlingsbeginn gab es zudem ein großes Sortiment an Gartenpflanzen sowie Frühlings- und Osterdeko zu entdecken. Für die Kinder gab es ein kostenloses Karussell und auch der Gyrocopter zog viele Neugierige an. Drei BesucherInnen des Frühlingsmarktes konnten sich über einen gewonnenen Rundflug mit dem Tragschrauber freuen. Bei entspannter Atmosphäre und vielen kulinarischen Angeboten war das erste Pasewalker Frühlingsvergnügen ein voller Erfolg.



Trotz frischem Wind und einiger Regenschauer ließen sich zahlreiche Besucher die Vorfreude auf den Frühling nicht nehmen. Foto: U. Müller

## Der „Kiek auf den Markt“ sucht einen Namen



„Kiek in de Mark“ abbildet. Bisher trug es den leicht abgewandelten Namen „Kiek auf den Markt“, doch nun soll die Figur, die unter anderem auch auf dem Pasewalker Citygutschein zu sehen ist, einen richtigen Namen erhalten. Dafür startet der Unternehmerverein Pasewalk e. V. nun einen

Aufruf, denn viele kreative Ideen sind gefragt. Am 5. Mai organisiert der Unternehmerverein beim Wasserwanderrastplatz den „UeckerSommer“ und hofft auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher sowie ganz viele Ideen, wie der „Kiek auf den Markt“ zukünftig heißen könnte. Die besten Ideen gehen dann vom 8. bis zum 17. Mai noch einmal in die Online-Abstimmung.



Seit Oktober 2022 steht er an der Kreuzung Stettiner Straße/B104 und weist Vorbeifahrenden den Weg Richtung Innenstadt: Das Maskottchen, das den Pasewalker Turm „Kiek in de Mark“ abbildet. Foto: Stadt

# UeckerSommer




5. Mai/17 – 21 Uhr  
Ökutz/Wasserwanderrastplatz



**Unternehmerverein  
Pasewalk e. V.**  
„After Work Party“ mit Snacks,  
Drinks & Music  
Namensfindung:  
„Kiek uff den Markt“





## Das ehemalige Ratzi Am Markt 1 sucht einen neuen Namen

**(PN/CG).** Mitte des Jahres soll das ehemalige Ratzi Am Markt 1 mit einer neu gestalteten Außenterrasse wiedereröffnet werden. Die neuen Betreiber suchen aktuell noch einen Namen und freuen sich über zahlreiche kreative Ideen! Machen Sie mit und senden Sie Ihre Vorschläge bis maximal 5. Mai und natürlich anonym.

Geben Sie Ihre Vorschläge hier ab:



Oder unter: <https://form.dragonsurvey.com/survey/r/a69404fa>.



Grafik: Diana Strembitska

## Pasewalk erhält Förderung für Dekostühle

**(PN/CG).** Es war eine Idee aus dem ersten BürgerInnen-Workshop zur Innenstadtgestaltung am 20. Oktober letzten Jahres: Für ein schöneres Stadtbild sollten vor den Geschäften individuell dekorierte Stühle stehen. Im ersten Schritt wurde ein Entwurf für eine mögliche einheitliche Variante entwickelt, die sich am Maskottchen „Kiek auf den Markt“ orientiert. Nun kann die Idee – dank einer Förderung durch den Vorpommernfonds – umgesetzt werden. Schon bald soll das Stadtbild durch die Stühle aufgewertet werden und die Geschäfte mit individueller Dekoration auf sich aufmerksam machen.



Grafik: Metallbau Wittenberg GmbH & Co KG, Foto: Stadt Pasewalk

## Pasewalk nun „Anerkannter Tourismusort“



**(PN/CG).** Die Stadt Pasewalk darf künftig offiziell die Bezeichnung „Anerkannter Tourismusort“ führen. Im Dezember 2023 wurde der Antrag beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit eingereicht und die Stadt erhielt nun den Anerkennungsbescheid. Die Zertifizierung soll dazu beitragen, die Infrastruktur in MV auch außerhalb von Kur- und Erholungsorten zu verbessern. Die offizielle Überreichung des Anerkennungsbescheids findet am 26. Mai durch den Wirtschaftsminister Reinhard Meyer in Bad Döberan statt.

*Pasewalk hat viel zu bieten und soll für Einheimische und Gäste noch attraktiver werden. Foto: Stadt Pasewalk*

# Helfer in schweren Stunden

“ Der Tod ist nicht das Ende,  
nicht die Vergänglichkeit,  
der Tod ist nur die Wende,

*Beginn der  
Ewigkeit*

Fotos: pixabay.com



**Bestattungshaus  
Pommersches Land**

Inh. Fam. Kelichhaus

Pasewalk • Prenzlauer Str. 9 • Tel.: 03973 / 210644

Viereck • Hauptstraße 24 • Tel.: 039748 / 55090

Löcknitz • Chausseestr. 80 c • Tel.: 039754 / 525036

E-Mail: kelichhaus@bestattungen-uecker-randow.de

Internet: www.bestattungen-uecker-randow.de

## Verlässliche Hilfe in den schwierigsten Stunden

Unmittelbar nach dem Tod eines Verwandten stürzt auf die Hinterbliebenen sehr viel herein. In ihrer Trauer ist die Familie in dieser Situation meist überfordert. Umso wichtiger ist jetzt professionelle Hilfe von außen. Der wichtigste Helfer in den folgenden, schwierigen Tagen ist der Bestattungsunternehmer. Er ist nicht nur für die Beerdigung maßgebend. Darüber hinaus unterstützt er beim Schalten von Traueranzeigen, bei der Koordination mit Pfarrer und Kirche, er berät bei der Gestaltung der Trauerkarten und erledigt auf Wunsch die wichtigsten Behördengänge. Somit koordiniert und regelt er wie selbstverständlich viele Dinge. Zögern Sie nicht lange, im Trauerfall den Bestatter zu Rate ziehen. Je früher er sich kümmert und alle notwendigen Schritte einleitet, desto eher können Familie und Verwandte sich der wichtigen Trauarbeit, die nun ansteht, voll und ganz widmen. Bestatter sind in ausnahmslos allen Fragen zum Trauerfall kompetente Berater, auf die man sich hundertprozentig verlassen kann.

In der Dunkelheit der Trauer leuchten die  
Sterne der Erinnerung.

*Wenn die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.*

**Reinhard Wojahn**  
\* 27.05.1950 † 09.04.2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand, auf Wunsch des Verstorbenen, im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Pasewalk statt.

Für das entgegengebrachte Mitgefühl und die Anteilnahme danken wir recht herzlich.

In stiller Trauer  
**Christiane Wojahn**  
**Manjana Trebbin, geb. Wojahn**  
**und Kinder**  
**Marcel und Maida Wojahn**  
**und Kinder**

Pasewalk, im April 2023

Trauer ist die Brücke zur Liebe,  
die in der Erinnerung zu etwas Kostbarem  
und Ewigem wird.

Monika Minder



## Nachhaltig bauen mit heimischem Holz

### Durch eine spezielle Thermobehandlung wird Tanne besonders robust und langlebig

(djd). Nachhaltigkeit beim Bauen beginnt bereits mit der Auswahl der geeigneten Materialien. Holz als einer der ältesten Baustoffe, die der Mensch nutzt, spielt dabei eine zentrale Rolle: Es ist vielfältig verwendbar, wächst laufend nach und bindet während dieser Zeit große Mengen an klimaschädlichem Kohlendioxid. Diesen Vorteilen steht bei der Verwendung von Holz im Außenbereich seine Witterungsempfindlichkeit gegenüber - das denken zumindest viele. Doch moderne Verfahren machen es möglich, dass auch heimische Tannenqualitäten aus verantwortungsvoller Forstwirtschaft in Sachen Robustheit und Langlebigkeit etwa Tropenhölzern in nichts mehr nachstehen.

### Hohe Temperaturen machen das Holz robust

Die Weißtanne beispielsweise ist die größte heimische Nadelbaumart und kann bis zu 600 Jahre alt werden. Als Schattenbaum ist sie sehr gut geeignet für nachhaltig bewirtschaftete Mischwälder und weist somit

ökologisch einen hohen Wert auf. Beim Bauen indes gilt diese Holzqualität als besonders pflegeintensiv. Das ändert sich mit einer speziellen Thermobehandlung, wie sie schon lange in Skandinavien üblich ist. Ohne Zusätze oder Chemikalien wird das Holz durch konstant hohe Temperaturen von bis zu 225 Grad Celsius veredelt und erhält somit eine wesentlich stärkere Widerstandskraft. Heimische Weißtanne aus dem Allgäu, Vorarlberg und Schwarzwald wird etwa vom Hersteller Swero auf diese Weise in langlebige und robuste Terrassendielen namens Rustika verwandelt. Kurze Wege und eine hohe regionale Wertschöpfung zeichnen den Rohstoff mit seiner unveränderten Naturoptik aus.

### Für Terrassen mit urwüchsigem Charakter

Mit einer Brettbreite von 26 Zentimetern, die eine Besonderheit für massives Terrassenholz darstellt, eröffnen sich zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten für attraktive Außenbereiche und Fassaden. Das beidseitige Bürsten erlaubt je nach Einsatzzweck die Installation der rechten oder linken Dielenseite als Sicht- oder Gebrauchsseite. Beispielsweise empfiehlt es sich bei einem Terrassenbrett die linke Dielenseite, also die Baum-

außenseite, nach oben zu drehen. Diese Seite ist besonders "wetterfest" und schafft mit ihrer urwüchsigem Oberfläche ein naturnahes Ambiente. Unter [www.swero.de](http://www.swero.de) etwa finden sich ausführliche Informationen zu dem thermobehandelten Baumaterial, Verarbeitungstipps sowie Verlegerichtlinien für Holzterrassendielen zum Download. Wird die Diele im nicht bewitterten Bereich verlegt, kann der Anwender die aus seiner Sicht schönere Seite als sichtbare Oberfläche verwenden.

**DR. LEHNER**  
**IMMOBILIEN**  
*Von der Elbe bis zur Ostsee*

**Su. Eigentums-WE**  
**Rentnerpaar**

- su. in Vorpommern, städt.
- seniorengr., 60-90 m<sup>2</sup>
- Parterre o. mit Fahrstuhl
- Balk./ Loggia, Stellpl. gew.

Tel. 03834 439822  
[www.dr-lehner-immobilien.de](http://www.dr-lehner-immobilien.de)

Ihr regionales Immobilienteam vor Ort!  
Seit über 29 Jahren sind wir für Sie im Uecker-Randow-Gebiet unterwegs.

TOP-DIENSTLEISTER  
2022

Mehr infos

★★★★★

SEHR GUT

813 Bewertungen

---

davon sind  
794 Bewertungen  
aus 7 anderen Quellen

\*auf ProventExpert.com

HORN

IMMOBILIEN

Ihr Familienmakler!

**Chausseestraße 24**  
**17321 Löcknitz**

**039754 18 96 58**  
**[www.horn-immo.de](http://www.horn-immo.de)**

MONEY

FAIRSTES  
PREIS-LEISTUNGS-  
VERHÄLTNIS

---

HORN IMMOBILIEN

---

10 weitere Immobilienmakler  
erhielten die Note Sehr Gut  
Im Test: 31 Immobilienmakler  
in Deutschland

Ausgabe 6/2022

## Fairstes Preis-Leistungs-Verhältnis!

- schnelle Abwicklung
- registrierte Kaufinteressenten
- individuelle Wertermittlung
- Profi Immobilien Video
- virtueller 360° Rundgang
- erstellen des Energieausweises

**0395 5 70 66 69 • [www.horn-immo.de](http://www.horn-immo.de)**

HORN

IMMOBILIEN

Ihr Familienmakler!

**BAUEN** **WOHNEN** **LEBEN**

**Privatpers.** sucht Wohnwagen od. Wohnmobil, Tel.: 0152/59460550

*Unsere Kunden sind die beste Werbung*

**Immobilienkaufmann Ralf Pete**  
Tel.: 03973- 4490858  
Mobil: 0170-2837799

**Verkauf Zweifamilienhaus in Heringsdorf**

Beim Verkauf meiner Immobilie nahm ich, nach einer Empfehlung einer Freundin, Kontakt mit Herrn Ralf Pete, BePe-Immobilien auf. Bereits beim ersten Gespräch mit Ralf Pete fühlte ich mich bestens beraten. Seine Kompetenz, gepaart mit vollem Einsatz und steter aufrichtiger Freundlichkeit führten schon nach kurzer Zeit zum Erfolg. Ich kann Herrn Pete mit voller Überzeugung weiterempfehlen.

*Viele Grüße, G. Krombholz*

## Gemeinsam glücklich ins Eigenheim

(djd). Mit der Hochzeit geht häufig der Wunsch nach einer eigenen Immobilie einher. Doch sollte man bei der Planung

eines Hausbaus nicht nur auf das Herz, sondern auch auf den Verstand hören. Denn die Errichtung eines Eigenheims ist



ein komplexes Unterfangen, das viel Geld, Zeit und Nerven kosten kann. Um Spannungen, Stress und finanzielle Sorgen während des Hausbaus in Grenzen zu halten, empfiehlt es sich, einen Teil der Verantwortung in die Hände eines erfahrenen, unabhängigen Bau-sachverständigen zu legen. Er

kann das Projekt vom Vergleich verschiedener Angebote über eine Prüfung der Vertragsunterlagen bis zur Qualitätskontrolle und Bauabnahme begleiten und mögliche Probleme frühzeitig aufzeigen. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu weitere Informationen und bundesweite Berateradressen.

*Wohnen - Leben Wohlfühlen*

**Wir bieten:**

- bezugsfertige Wohnungen zu fairen Preisen
- Serviceleistungen

*Nutzen Sie Ihre Vorteile in unserer Genossenschaft!*

**WBG PASEWALK eG**  
Ihr Vermieter seit 1954

**WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT PASEWALK eG**  
Grünstraße 7 • 17309 Pasewalk • Tel.: 03973/20880  
[www.wbg-pasewalk.de](http://www.wbg-pasewalk.de)

**Qualitätsumzüge zum besten Preis**

**www.Umzug-2000.de**  
**Gillmeister**

**Neubrandenburger Möbelspedition**

**Friedrich-Engels-Ring 1**  
**17033 Neubrandenburg**  
**Tel. 0395 4 22 99 99**

**weitere Leistungen:**

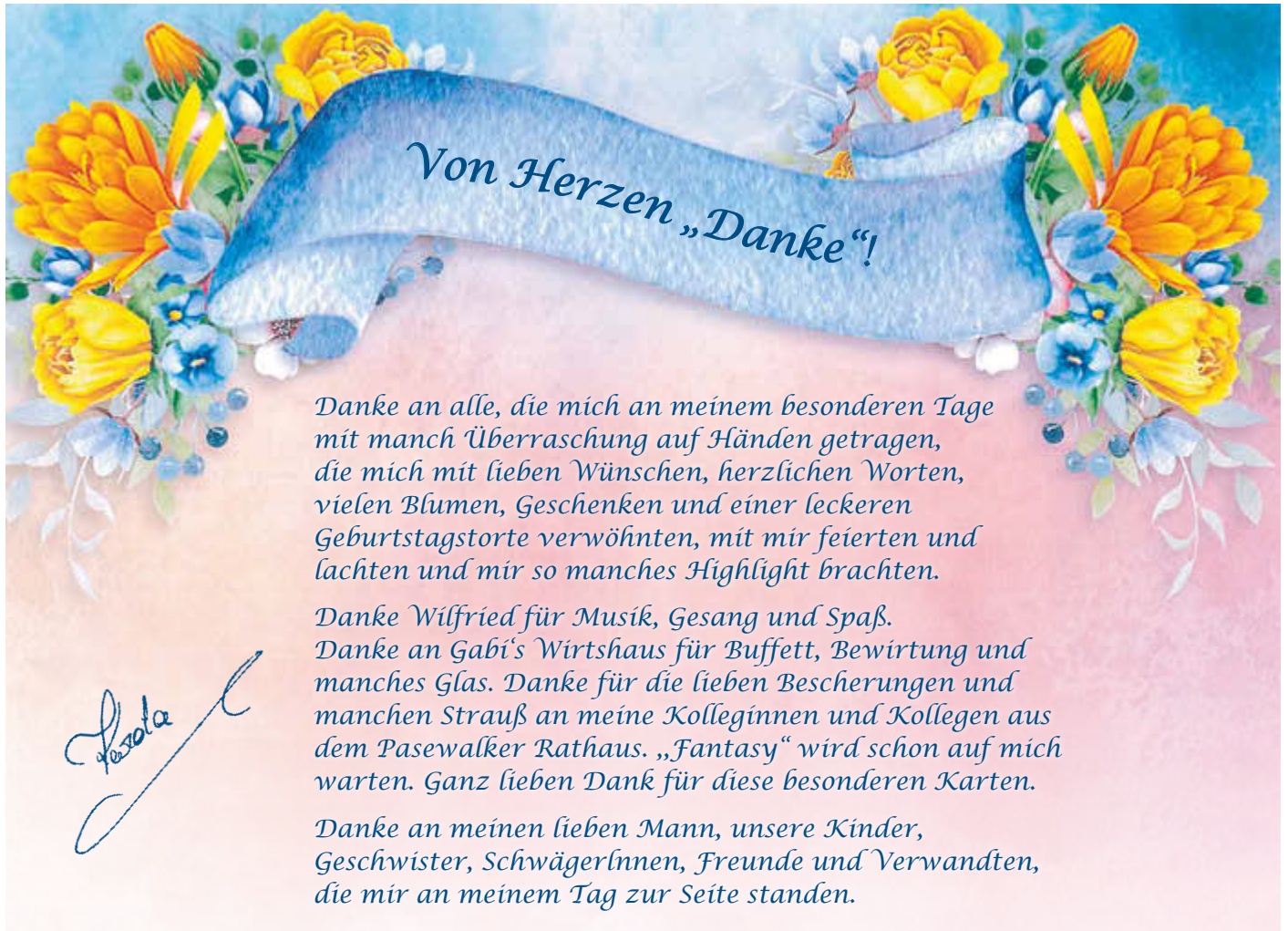
- ✓ Entrümpelung
- ✓ Wohnungsauflösung
- ✓ Küchen- & Möbelmontagen
- ✓ Tresor- & Klaviertransporte
- ✓ Bereitstellung von Lagerflächen
- ✓ bundesweit & international und vieles mehr...

**Der Spezialist für Seniorenzüge**  
**Full-Service-Umzug und Rundum-Sorglospaket**  
[www.umzug-2000.de](http://www.umzug-2000.de)

# FAMILIENANZEIGE

Sie möchten zu einem feierlichen familiären Anlass eine Anzeige schalten? Sie sind sich aber noch gar nicht sicher, was diese beinhalten oder wie sie aussehen soll? Um all diese Fragen zu beantworten, ist LINUS WITTICH gerne für Sie der erste Ansprechpartner. Ob zur Geburt und dessen Danksagung oder eine

Geburtstageseinladung, für jedes Ereignis finden wir die für Sie perfekte Annonce. Außerdem werden Sie bei uns fündig, was Hochzeitsjubiläen betrifft, Verlobungs- und Heiratsinserate und auch sämtliche Glückwünsche können mit einer unserer Anzeigen zum Ausdruck gebracht werden.



*Von Herzen „Danke“!*

*Danke an alle, die mich an meinem besonderen Tage mit manch Überraschung auf Händen getragen, die mich mit lieben Wünschen, herzlichen Worten, vielen Blumen, Geschenken und einer leckeren Geburtstagstorte verwöhnten, mit mir feierten und lachten und mir so manches Highlight brachten.*

*Danke Wilfried für Musik, Gesang und Spaß.  
Danke an Gabi's Wirtshaus für Buffett, Bewirtung und manches Glas. Danke für die lieben Bescherungen und manchen Strauß an meine Kolleginnen und Kollegen aus dem Pasewalker Rathaus. „Fantasy“ wird schon auf mich warten. Ganz lieben Dank für diese besonderen Karten.*

*Danke an meinen lieben Mann, unsere Kinder, Geschwister, SchwägerInnen, Freunde und Verwandten, die mir an meinem Tag zur Seite standen.*

*Pasola*



## In Sachen Werbung berate ich Sie gern.



**UDO PASEWALD**

Telefon 0171 971 57-39 | E-Mail [u.pasewald@wittich-sietow.de](mailto:u.pasewald@wittich-sietow.de)

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Röbeler Straße 9 | 17209 Sietow

[www.wittich-sietow.de](http://www.wittich-sietow.de)



## Nachwuchsgärtner in der Kita Storchennest

**(PN/CG).** Große Freude in der Kita Storchennest: Ein Sponsor aus Pasewalk übergab den Kindern ein Hochbeet und ein Mini-Gewächshaus inklusive Zubehör. Nun können die Kinder pünktlich zum Frühlingsbeginn das Beet mit Frühlingsgemüse und insektenfreundlichen Blumen bepflanzen.

*Foto Stadt Pasewalk:*

*Unterschrift: Einige Kinder nahmen das Hochbeet gleich mal von innen in Augenschein.*

*Illustration: panthermedia\_images1*



## Das nächste Unternehmerfrühstück findet am 7. Juni statt

**(PN/CG).** Die Anmeldefrist für das nächste Unternehmerfrühstück am **7. Juni um 08:00 Uhr** im Großen Sitzungssaal des Rathauses endet am 24. Mai. Aus organisatorischen Gründen möchten wir um rechtzeitige Anmeldung bitten bei Claudia Große unter der 03973 251-105 oder per Mail: [claudia.grosse@pasewalk.de](mailto:claudia.grosse@pasewalk.de)

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.



*Zum Unternehmerfrühstück am 7. März begrüßte Bürgermeister Danny Rodewald (hinten links) zahlreiche Unternehmerinnen und Unternehmer der Stadt Pasewalk im Rathaus. Foto: Stadt Pasewalk*

## City-Newsletter: Anmeldung zum Unternehmer-Newsletter der Stadt Pasewalk

**(PN/CG).** Einmal monatlich gibt es einen Unternehmer-Newsletter der Stadt Pasewalk mit Infos zu Wirtschaft und Kultur.

Die Anmeldung erfolgt bei

Citymanagerin Claudia Große  
Tel.: 03973 251-105  
E-Mail: [claudia.grosse@pasewalk.de](mailto:claudia.grosse@pasewalk.de)

*Foto: Stadt Pasewalk*



**17. Seifenkistenrennen**  
**Am 1. Mai 2023**  
**Ab 10 Uhr**  
 Wie gewohnt in der Marktstraße  
**Anmeldeschluss ist der 14.04.2023**

- **Musikalische Unterhaltung**
- **leckere Erbsensuppe und auch sonst ist für Ihr leibliches Wohl gesorgt**

**Freiwillige Feuerwehr Pasewalk**  
 THW -Ortsverband Pasewalk  
 Freiwillige Feuerwehr Pasewalk

# FLOHMARKT

Veranstalter Pasewalk aktiv e.V.

**Samstag, den 6. Mai 2023**  
**10:00 - 16:00 Uhr**  
 Pasewalker Marktplatz

Anmeldung unter 0172 4409688



## Kranzniederlegung

**8. Mai 2023 | 11:00 Uhr**  
**Leninhain/Fischerstraße**

**Gedenken PASEWALK**



## WIR SUCHEN EIN ZUHAUSE

### Nela sucht ein Zuhause

**(PN/ChL).** Ich bin noch so jung und möchte gerne spielen, wie all meine Freunde. Und doch bin ich schon sehr verständig, weil ich als krankes Katzenkind viel durchmachen musste in meinem 3/4 Lebensjahr. Anfang August 2022 geboren, fanden mich in meinem schlechten Zustand zum Glück schon im September liebe Menschen. Durch eine Beschlagnahme kam ich in das Tierheim „Sonnenschein“ in Sadelkow. Und der bin ich auch für all meine Beschützer hier dankbar.

Nur benötige ich dringend ein ständig wachsames „Katzenauge“. Nach einem Kinderkatzenschnupfen bekam ich eine Hinterhandschwäche. Ich taumele dahinten ein wenig umher, aber unsere Tierärzte wollen noch nicht eingreifen. Erst wenn es sich deutlich verschlimmert, muss eine sehr teure Knochenmarkspezialuntersuchung vorgenommen werden. Der Tierschutzverein hilft mir dann auch dabei. Doch jetzt geht es darum, dass ich auch abends und nachts eine Aufsicht bekomme. Im lieben Tierheim ist zu der Zeit keiner da.

Es wäre so schön, liebevolle „Päppeltern“ zu finden. Natürlich bin ich geimpft, gechippt und kastriert. Ruft bitte, bitte im Tierheim an, wenn es möglich ist, dass mich jemand zu sich holt. Außer mittwochs hoffe ich täglich in der Zeit von 12:00 – 14:00 Uhr, dass dieses Klingeln für mich ist, Tel.: 039606 20597. Foto: C. Liebau



## INFOS

### Selbsthilfegruppe für junge Menschen mit Depressionen stellt sich vor

**(PN/PM).** Seit Dezember 2022 treffen wir uns regelmäßig und in gemütlicher Atmosphäre in den Räumen der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe VG (KISS VG) Pasewalk. WIR sind zwischen 18 und 35 Jahren, kommen aus Pasewalk und der Umgebung und stehen an ganz unterschiedlichen Punkten in unserem Leben. Genauso divers wie wir und unsere persönlichen Erfahrungen mit Depressionen sind, sind auch unsere Treffen. Wir sprechen über unsere Probleme, erste Schritte zur Therapie, geben uns Mut oder helfen in den Alltag wieder Hoffnung zu zaubern. Steckst du auch gerade in einem Tief und weißt nicht weiter? Du glaubst, du schaffst es nicht allein wieder heraus? Komm vor-

bei, fühle dich ein, sprich mit uns oder bleib als stille\*r Zuhörer\*in! Alles kann, nichts muss.

Bist du interessiert? Melde dich gern unter 039771 529222 oder 0151 1157 6891.

Wir freuen uns, wenn du den Weg zu uns findest.



**seniorTrainerin**  
Erfahrungswissen für Initiativen

**Landesprogramm: „Älter werden in Mecklenburg-Vorpommern“**

Das Bedürfnis der Älteren, auch nach Beendigung des Berufes, aktiv am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen, nimmt zu. Interessant und sinnvoll für die Lebensgestaltung im Alter ist das Engagement als *seniorTrainer/in*, die sich in einem Grundkurs von neun Tagen auf ihr neues Engagement vorbereiten.

In unserer *seniorTrainer/in* Agentur UER--MSE Torgelow sind bereits über 60 Ehrenamtliche auf vielfältige Weise tätig, die wir als Agentur begleiten und auf ihr neues Engagement vorbereiten. Dabei organisieren sie sich in Projekten, wie z. B. Chorsingen, Lese- und Handarbeits-Café, Treffen für Jung und Alt im Dorf, Seniorenbetreuung, Sport- und Wandergruppe, Sprachkurs, Dorfclub, Reisen, Pflege, Vorlesen, Puppenspiel - und vieles weitere ist möglich.

Wir freuen uns über neue *seniorTrainer/innen* mit guten Ideen für interessante Projekte!

**Termine des kostenfreien Grundkurses: 19.09. – 21.09.2023 Block I  
24.10. – 26.10.2023 Block II und 14.11. – 16.11.2023 Block III**

**Ausbildungsort: Seniorenbüro Schwerin, Wismarsche Str. 144, 19053 Schwerin. Wir freuen uns auf Sie!**

**Interessenten melden sich bitte unter folgender Adresse:**  
*seniorTrainer/in* Agentur UER-MSE Torgelow im Mehrgenerationenhaus, Blumenthaler Straße 18, 17358 Torgelow, Träger: Volkssolidarität Uecker-Randow e. V., Agenturleiterin:  
Brigitte Seifert, Tel.: 03976 – 2382 200 oder 0151 - 463 284 66  
E-Mail: [hdbg@volkssolidaritaet.de](mailto:hdbg@volkssolidaritaet.de)



**VOLKSSOLIDARITÄT**  
Uecker-Randow e. V.



Mehr Generationen Haus  
Mittelnähr - Fehmarn



**I. (Renn-) Rad - „Kennerlerntour“ Hintersee**

**13.05.2023**



WWW.RENNRADHINTERSEE.DE

Wir starten für alle Radsportbegeistern unsere I. Kennerlerntour.

**Start 10.00 Uhr Marktplatz Pasewalk (Tour ca. 70km)**

Oder

**Start 10.30 Uhr Kirchplatz Hintersee (Tour ca. 50km)**

Rast in Plöwen mit kleiner Versorgung.

Anmeldung unter: [rennradhintersee@gmail.com](mailto:rennradhintersee@gmail.com)

Teilnahmegebühr 10,00 € (zu entrichten am Start)



## ALT & JUNG

### Kinder verschönerten große Ostereier

(PN/DS). Malen und Basteln steht bei allen Kindern erfahrungsgemäß hoch im Kurs, selbstverständlich auch bei den Kleinen in den Kitas der Stadt Pasewalk. Das bevorstehende Osterfest wird auch gern zum Anlass genommen, um besondere Kunstwerke zu kreieren und somit das erste große Fest des Jahres zu verschönern. Alljährlich tragen die Jüngsten dazu bei, den Osterbaum auf dem Pasewalker Marktplatz mit ihren Malereien und Basteleien farbenfroh zu gestalten. In diesem Jahr hatten die Kinder der sieben städtischen Kitas und der beiden Grundschulen eine große Herausforderung zu meistern. Citymanagerin Claudia Große hatte nämlich angefragt, ob die Kinder die neun 1,80-m-großen Ostereier, die zwischen Prenzlauer Tor, der Ueckerstraße und in der Innenstadt aufgestellt wurden, verziern möchten. Auf die Kleinsten der Stadt ist natürlich Verlass! So machte sich die Vorschulgruppe der Kita „Haus der Fröhlichen Jahreszeiten“ aus der Fröbelstraße am 16. März daran, eines der großen Eier farbenfroh zu gestalten. Es war in der Fahrzeughalle der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Pasewalk aufgebaut worden. Doch so ganz allein konnten die Kinder



*Die Erzieherinnen und Erzieher halfen den Kindern tatkräftig. Fotos: D. Schmidt*



die Aufgabe nicht bewältigen, denn das zu gestaltende Objekt war um einiges größer als sie selbst. Selbstverständlich halfen ihnen die Erzieherinnen und Erzieher tatkräftig. Beim Malen sangen die Kinder viele Lieder, sodass die Arbeit schnell von der Hand ging und noch viel mehr Spaß machte. Nach mehr als einer Stunde war es geschafft: Das Ei leuchtete in den Farben Orange, Blau, Grün und Gelb und war übersät mit ganz vielen Punkten. Sichtlich zufrieden präsentierten sich die Kinder stolz vor dem großen Ei und freuten sich natürlich über das Lob von Citymanagerin Claudia Große, die es sich nicht nehmen ließ, die Kinder zu besuchen, um sich selbst von der großartigen Leistung der Kleinen zu überzeugen.

Claudia Große konnte den Kindern auch schon Auskunft darüber geben, an welchem Platz in der Pasewalker Innenstadt das von ihnen bemalte Ei aufgestellt werden sollte. Der Technische Dienst der Stadt Pasewalk brachte es zum Stadthaus am Markt. So konnten die Kinder ihren Eltern, Geschwistern und Großeltern bei einem Spaziergang durch die Innenstadt zeigen, an welcher Gestaltung sie mitgewirkt hatten. Beim Osterbaumschmücken am 23. März freuten sie sich dann selbst darüber, wie schön es im Sonnenschein strahlte.

*Stolz nahmen die Kleinen vor dem fertigen Ei Aufstellung.*



*Wer so fleißig gemalt hatte, musste natürlich mit kleinen Süßigkeiten belohnt werden.*



### Es ist geschafft

**(PN/PM).** Viel Kraft und Mühe hat es gekostet, besonders aber viel Spaß hat es den AWO „Klinikzwerge“ aus Pasewalk und den „Parkspatzen“ aus Rollwitz gemacht, dem Osterhasen bei seiner österlichen Aufgabe behilflich zu sein. Die Kinder ließen es sich nicht nehmen, selbstständig Pinsel und Farbe in die Hand zu nehmen. Lediglich für das Festhalten von Stuhl und Leiter brauchten sie die Unterstützung ihrer Betreuer\*innen.

Danke, dass wir dabei sein durften.

Fotos: ZVG



# PASEWALK – EINE STADT – DREI MUSEEN



INTERNATIONALER  
MUSEUMSTAG

**EINTRITT FREI**

**21. Mai 2023\*10–14 Uhr**

MUSEUM DER STADT PASEWALK – KÜNSTLERGEDENKSTÄTTE „PAUL HOLZ“



EISENBAHNERLEBNISZENTRUM „LOKSCHUPPEN“ PASEWALK



FEUERWEHRMUSEUM PASEWALK





# PASEWALK Museum



## Internationaler Museumstag

**21. Mai 2023 im  
Museum/Museumsgarten  
10:00 – 18:00 Uhr**

### Programm:

**11:00 Uhr**  
Stadtführung  
(Anmeldung erbeten)

**14:00 Uhr**  
Kindertheaterstück  
„GotiKlein“  
im Museumsgarten

**ab 15:30 Uhr**  
Kaffee & Kuchen mit  
Livemusik der  
Liedermacherin Paula Linke

**PASEWALK  
Museum**

**Finissage der Sonderausstellung**  
vom 8. März bis  
14. Mai 2023  
**verlängert bis**  
**21. Mai 2023**

**Frauen, die  
Mecklenburg-Vorpommern  
bewegen**

Eine Ausstellung der Helmsk-Bühne-Stiftung MV

**Eine Ausstellung des Museums der Stadt Pasewalk**  
**Frauen, die Pasewalk bewegten ...**

Hilke Meißner      Katja Thomas      Hilke Meißner

Museum der Stadt Pasewalk – Künstlergedenkstätte Paul Holz  
Prenzlauer Str. 23 a | 17309 Pasewalk | Tel.: 03973 251 233 | museum@pasewalk.de

**EINTRITT FREI**

**Museum der Stadt Pasewalk – Künstlergedenkstätte Paul Holz**  
Prenzlauer Str. 23 a | 17309 Pasewalk | Tel.: 03973 251 233 | museum@pasewalk.de

## Was piepst denn da? – Frühlingserwachen in der DRK-Kita „Regenbogen“

**(PN/PM).** Im Frühling beginnt alles neu. Bäume fangen zu blühen an, die ersten Blumen strecken sich und zeigen sich in voller Schönheit. Doch auch in der Tierwelt passiert in dieser Zeit vieles. Die Tiere bekommen Nachwuchs. Um den Kindern der DRK-Kita „Regenbogen“ dieses Thema etwas näherzubringen, stellte Familie Fehr uns einen Brutkasten mit 75 Eiern auf. Nach 10 Tagen wurden die Eier im Beisein der Kinder durchleuchtet. Immer, wenn ein schwarzer Fleck zu sehen war, kam Freude auf. Denn das bedeutet, dass im Ei ein Embryo heranwächst. Jeden Tag haben die Kinder neugierig nachgeschaut, ob sich im Brutkasten etwas bewegt. Und nach insgesamt 21 Tagen war es endlich so weit: Die ersten Küken haben uns mit ganz viel Gepiepse erfreut. So schlüpfte eines nach dem anderen. Damit es im Brutkasten nicht zu eng wird, wurden die Küken umgesetzt in den Wärmekasten. Dort wartete schon das erste Futter und frisches Wasser. Die aufgeregten Kinder haben es gleich zu Hause berichtet. Wenn sie jetzt in die Kita kommen, führt der erste Weg zu den Küken. Pünktlich zur Osterzeit zogen die Küken dann auf den Hof zu Familie Fehr.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals recht herzlich bei Familie Fehr bedanken. *Fotos: ZVG*



*Fotos: Kita*



## Kita-Kinder, Erzieher, Mediziner, Förster für neue BeWegDichRouten

**(PN/Dr. CB).** Die Förster des Forstamtes Rothemühl und Mediziner der Initiative FoKo-Ärztliche Fortbildung und Kommunikation bedanken sich sehr bei der Kita „Pauli & seine Freunde“ Pasewalk und der Kita „Storchennest“ Krugsdorf, den Eltern und natürlich vor allem bei den Kindern für ihre Unterstützung. Eine ausreichende Bewegung, die anders als bei den Senioren auch sportlich sein kann, ist für eine

gesunde Kindesentwicklung von großer Bedeutung. Es zu wissen ist eines, etwas anderes, es dann auch zu tun! „Wir wollen weitere Orte schaffen, wo Eltern, Großeltern mit ihren Kindern gern hingehen und gemeinsam Spaß an der Bewegung in der Natur haben“, so Herr Neumann vom Forstamt Rothemühl. Aktuell läuft noch die „Stickerjagd im Märchenwald Rothemühl“ und bereits über 90 Kinder haben den Sti-

cker gefunden und sich online für die im April stattfindende Preisauslosung angemeldet. Ein Teil der Übungsschilder der neuen BeWegDichRouten an der Forstamtsdarre Jatznick und an der in Vorbereitung befindlichen Kindermärchenroute Krugsdorf werden mit Übungsfotos einheitlicher Kinder ausgestattet. Die Bewegungsübungen der Kinder wurden von der Ergotherapeutin und Hauptorganisatorin



der „Kindermärchen-BeWegDichRoute-Krugsdorf“, Berenike Thiede, erarbeitet und mit viel Eifer und Freude von den Kindern unter Anfeuerung durch Förster, Erzieher und Mediziner ausgeführt. Nach der Anstrengung freuten sich alle Kinder und Erwachsenen auf Getränke und Kuchen, den die Förster organisierten. Danach lauschten die Kinder der Waldpädagogin, Frau Kohls. Sie gab eine Unterrichtsstunde auf dem Gelände der Samendarre. Nicht nur die Kinder lernten viele interessante Neuigkeiten über die einheimische Flora und Fauna. Das war ein toller Nachmittag und das sollten wir unbedingt wiederholen, so das Resümee aller Kinder und Erwachsenen. Jetzt sind alle auf die Einweihung der neuen BeWegDichRouten an der Samendarre Jatznick und in Krugsdorf gespannt.

Fotos: ZVG



### Peers informieren über Alkohol- und Tabakkonsum in den 7. Klassen

**(PN/PM).** Am 02.03.2023 hatten die Schüler und Schülerinnen der 7. Klassen der Europaschule Oskar-Picht-Gymnasium Pasewalk eine besondere Unterrichtsstunde. Sie hatten ein 90-minütiges Projekt zur Alkohol- und Tabakprävention, den „Klar-Sicht-KofferParcours“ der BZgA. Durchgeführt wurde das Projekt von 17 engagierten Schülern und Schülerinnen der 10. Klasse und der Schulsozialarbeiterin Antje Schulz. Dazu haben sie eine Moderatorenausbildung mit Unterstützung der Praktikantin Emmely Schulz absolviert, welche sechs Unterrichtsstunden dauerte.

Die Schüler und Schülerinnen der 7. Klassen konnten ihr Wissen zum Thema Alkohol und Tabak an diesem Tag an verschiedene Stationen testen und neues Wissen erlangen. Um ihr Wissen zu testen, spielten sie beispielsweise das Frage- und Antwortspiel „Dreh-Bar“, welches dem Spiel „Flaschendreher“ ähnelte. Außerdem hatten sie an einer Station die Möglichkeit kreativ zu werden, in dem sie Plakate zum



Thema Anti-Alkohol und Anti-Tabak gestalteten. Bei der Station „Talkshow“ konnten die Schüler und Schülerinnen sich eine fiktive, problematische Geschichte zum Konsumverhalten ausdenken und die daraus resultierenden rechtlichen und finanziellen Konsequenzen sowie vorbeugende Maßnahmen besprechen. Vertiefende Informationen zum Passivrauchen, E-Zigaretten und Auswirkungen vom Tabakkonsum wurden mittels überdimensionaler Zigaretten ausgetauscht.

Ein weiterer Höhepunkt für die Schüler und Schülerinnen waren die Rauschbrillen. Die Schüler und Schülerinnen hatten die Möglichkeit auszuprobieren, wie es sich anfühlt, einen Ball zu werfen und etwas zu zeichnen, wenn sie Alkohol konsumiert hätten. Sie lernten dadurch, dass sie ihre motorischen Fähigkeiten unter



Alkoholeinfluss nicht kontrollieren können. Das Projekt hat bei den Schülern und Schülerinnen einen bleibenden Eindruck hinterlassen und sie konnten zu einem kritischen Umgang mit Alkohol und Tabak sensibilisiert werden. Obwohl das Thema

bedeutsam ist, hatten die Schüler und Schülerinnen an diesem Tag viel Spaß. Am Ende des Tages erhielten die Moderatoren der 10. Klasse eine Anerkennung für ihr Engagement.

Fotos: ZVG

**Besuchen Sie uns auf unserer Internetseite:  
[www.pasewalk.de](http://www.pasewalk.de)**



# PASEWALK

natürlich



## Mehr Blüten für den Krügerpark!



Aufgrund der Nachfrage und Anregung fleißiger Helfer aus dem Jahr 2021 wird eine weitere Pflanzaktion im Herbst 2023 durchgeführt. Hierfür kann gespendet werden.

Auch alle Erlöse aus der Altpapieraktion des Vereins werden ab April bis Oktober 2023 dafür eingesetzt. Altpapier kann im Museum abgegeben werden.




Konto: Förderverein des Museums der Stadt Pasewalk e. V.

IBAN: DE97 1505 0400 3110 0204 31

Kennwort: KRÜGERPARK 2023

## Teekränzchen beim Bürgermeister Danny Rodewald



**(PN/PM).** Wir sind der Einladung sehr gern gefolgt und fanden uns heute mit den AWO-Klinikzwergern beim Bürgermeister im Rathaus ein. Karola Krull, Sekretärin von Danny Rodewald, hat alles so liebevoll vorbereitet und es war ein spannender sowie sehr interessanter Vormittag.

Was macht der Bürgermeister nur so den ganzen Tag? Mit wem arbeitet er zusammen? Kommt er uns zu Weihnachten wieder besuchen? Diese und viele andere Fragen beantwortete der Bürgermeister den Klinikzwergern ausführlich und geduldig. Die Kinder konnten einen Blick in die Arbeitsräume des Stadtoberhauptes werfen und sagen vielen lieben Dank für die Zeit, die er sich für uns genommen hat.

Fotos: ZVG



## Lindenbad Pasewalk – bald ist es wieder so weit!

**(PN/SR).** Alle Freunde des nassen Elements sind ab 01.05.2023 ab 10:00 Uhr wieder im Lindenbad Pasewalk herzlich willkommen, sich aktiv zu erholen oder einfach nur zu entspannen.

Noch ein Hinweis für unsere Sportfreunde. Der 13. Lindenbadtriathlon findet am 4. Juni zum Kinder- und Familientag statt. Es besteht die Möglichkeit, bei Teilnahme am Lindenbadtriathlon, zusätzlich das Deutsche Sportabzeichen abzulegen. Die Disziplinen Laufen und Schwimmen werden dafür gewertet.

### Öffnungszeiten:

Während der Schulzeit:

Mo.-Fr. 13:00 – 20:00 Uhr

10:00 – 13:00 Uhr

eingeschränkter Badebetrieb (Nutzung Nichtschwimmerbereich und Planschbecken möglich)

Feiertag 10:00 – 20:00 Uhr

Sa., So. 10:00 – 20:00 Uhr



Foto: Stadt Pasewalk

**Während der Ferienzeit:**

Mo.-So. 10:00 – 20:00 Uhr

**Aktion „Fit und gesund im Lindenbad“**

An alle Interessierten, die sich fit halten wollen, unter dem Motto „Fit und gesund im Lindenbad“. Wir bieten Ihnen ein ausgewähltes Fitness- und Bewegungsprogramm im Wasser. Besonders für unsere älteren Bürger, die Schmerzen bei jeder Art von Bewegung haben, bieten wir eine besondere Therapie und Prävention in unserem beliebten Element.

**Unser Aquafitness-Programm:**

- \* Aquajogging gekoppelt mit Wassergymnastikelementen

**Gesundheitliche Auswirkungen:**

- \* Entlastung der Gelenke
- \* Kräftigung des Halte- und Stützapparates
- \* Förderung der Beweglichkeit
- \* Ausdauertraining
- \* Training der Atemmuskulatur
- \* Gefäßtraining

**Positive Nebeneffekte:**

- \* Vermeidung und Reduktion von Übergewicht
- \* Abhärtung des Körpers

- \* Erzeugt physisches und psychisches Wohlfühl
- \* Verbesserung der Konzentration, der Koordination und des Gleichgewichts
- \* Verbessertes tiefer Schlaf
- \* Stressabbau mit Breitbandeffekt
- \* Steigerung des Selbstwertgefühls (Gruppendynamik)

Trainingszeit: da 60 Minuten

**Ferien**

Di. 10:30 Uhr – 11:30 Uhr

Do. 10:30 Uhr – 11:30 Uhr

Fr. 10:30 Uhr – 11:30 Uhr

**Schulzeit**

Di. 12:30 Uhr – 13:30 Uhr

Do. 12:30 Uhr – 13:30 Uhr

Fr. 12:30 Uhr – 13:30 Uhr

An alle Kursteilnehmer der Aquajogging-Kurse im Lindenbad Pasewalk und an alle Interessenten. Auch in diesem Jahr finden wieder unsere beliebten Aquajoggingkurse im Lindenbad statt. Wir begrüßen Sie recht herzlich zu unserer ersten Trainingsstunde am **04.05.2023 um 12:30 Uhr**, wenn es wieder heißt „Fit und gesund im Lindenbad“.

**Rettungsschwimmausbildung**

An alle Kinder und Jugendlichen. Ihr seid

gute Schwimmer, die das kühle Nass lieben? Dann bieten wir Euch auch in diesem Jahr wieder einen Rettungsschwimmerkurs im Lindenbad Pasewalk an.

**Vorraussetzungen:**

- \* mind. 13 Jahre
- \* gute Schwimmer
- \* gute geistige und körperliche Fitness

**Ausbildungszeitraum:**

Mai – Juni

**Ausbildungszeit:**

ca. 20 h

**Ausbildungsort:**

Lindenbad Pasewalk

**Zusätzliches:**

Eine Wiederholungsprüfung und Weiterbildung zum Rettungsschwimmerabzeichen Silber ist möglich.

Habt Ihr Interesse, dann kommt am **08.05.2023 um 18:00 Uhr** ins Lindenbad. Badesachen und was zu schreiben nicht vergessen!

Ihr Lindenbadteam

Lindenbad Pasewalk, Am Lindenbad 1  
17309 Pasewalk, Tel. 03973 441673

**Die Radlergruppe des ALV schaut positiv in die neue Saison**

**(PN/GS).** Der aktive Kern der Gruppe hat einen ansprechenden Plan erarbeitet. Radfahren, Wandern, Unterhaltung, Sport, Spiel und Musik werden kombiniert und in die einzelnen Touren eingepackt. Der Treffpunkt am 04.05.23, 21.06.23, 19.07.23, 16.08.23 und 22.11.23 ist jeweils in der Scheringer Str. 6, in Pasewalk. Die Termine am 20.09.23 sowie am 11.10.23 sind an der Festwiese des Arbeitslosenverbandes. *Foto: ZVG*



**Der Blinden- und Sehbehindertenverband feierte den Internationalen Frauentag**

**(PN/PM).** Mit einer festlichen Tafel mit Kaffee, Torte und Kuchen wurden die Frauen des Vereins überrascht. Nach einer Einführung und Worte über die Gründung und Entstehung dieses bedeutsamen Tages und deren Ursprung durch den Vereinsvorsitzenden Ralf Limp, begann ein angenehmer Nachmittag. Erfreut über das Treffen, beieinander sein zu können, Lebensfreude schöpfen zu können, wohl wie in einer Familie zu sein, ist für die Frauen

ein wertvolles Geschenk. Als Ehrenmitglied wurde am 8. März Maritta Faulmann in die Gemeinschaft aufgenommen. Selbst stark sehbehindert, fühlte sie sich sofort aufgenommen. Zum Abschluss wurde den Frauen aus Strassburg, Ferdinandshof, Hoppenwalde, Rollwitz und Pasewalk von den freundlichen ehrenamtlichen Helfern des Vereins eine Gerbera überreicht. Es war eine abwechslungsreiche Begebenheit und Bereiche-

rung für die Frauen, die mit Sehschwäche und weiteren gesundheitlichen Einschränkungen durch den Alltag gehen müssen.



## Ehrenamtsmessen touren im Frühjahr präsent durchs Land

**(PN/PM).** Aufatmen: Die diesjährigen Ehrenamtsmessen finden wieder in Präsenz statt. Sie touren durchs Land. Die Termine für die mittlerweile 16. Ausgabe stehen fest. Im April und Mai dieses Jahres erleben Interessierte eine Reihe von fünf regionalen Ehrenamtsmessen: Neubrandenburg, Stralsund, Bad Doberan, Pasewalk und Wismar.

„Wir haben nach der erzwungenen Unterbrechung der Messen 2020 die folgenden zwei Jahre lang viel gelernt: Gerade bei der Organisation: alles wurde digital, vieles war neu. Wir haben ausprobiert und Neues initiiert. In diesem Jahr touren die Messen wieder durch Mecklenburg-Vorpommern. Ehrenamtlich Engagierte und die, die es werden wollen, begegnen sich wieder persönlich. Das freut uns als Organisatoren sehr. „Am 15. April gings los“. Das sagt Jens Herzog, Referent für Ehrenamt beim DRK-Landesverband Mecklenburg-Vorpommern e. V. Er ist Teil des Teams der Landesarbeitsgemeinschaft, die seit Jahren die Messen erfolgreich auf die Beine stellt.

Auf [www.ehrenamtsmessen-mv.de](http://www.ehrenamtsmessen-mv.de) präsentieren sich heute schon fast 300 Vereine: von Hilfsorganisation über Hospiz bis Blasorchester. Die Vielfalt, sich in einem Ehrenamt zu engagieren, ist bunt. „Unser Team freut sich auf viele Aussteller und Besucher“ so Jens Herzog. „Entgegen früherer Messen haben wir uns auf die Durchführung im späten Frühjahr verständigt und reagieren somit auf die Wünsche unserer Netzwerkpartner. Aussteller und Besucher werden sich auf attraktive Veranstaltungsformate freuen dürfen. Es dreht sich alles ums Kennenlernen, guten Austausch und darum, kulturelle Höhepunkte zu erleben“, ergänzt Herzog.




**6. Mai**

**Pasewalk**

**WIR SEHEN UNS AUF DER EHRENAMTSMESSE!**

### Messe-Tour für 2023:

- 1. Mai – Bad Doberan, Klostergelände, 12. Moll-Lauf
- 6. Mai – Pasewalk, Kulturforum „Historisches U“, Freigelände**
- 6. + 7. Mai – Wismar, Festplatz Bürgerpark, Hanseschau

Alle Informationen finden Sie hier:  
 Jens Herzog Koordination Ehrenamt  
 E-Mail: [ehrenamt@drk-mv.de](mailto:ehrenamt@drk-mv.de)  
 Tel.: 0385 5914713  
[www.ehrenamtsmessen-mv.de](http://www.ehrenamtsmessen-mv.de)

### Hintergrund:

Die Schirmherrschaft hat die Ministerpräsidentin des Landes MV, Manuela Schwesig inne. Die Messen werden durch das Land Mecklenburg-Vorpommern gefördert. Veranstalter ist die Landesarbeitsgemeinschaft Ehrenamtsmessen. Sie schließt sowohl Vertreter des Landesseniorenbeirates MV e. V., Vertreter des Sozialverbandes VdK MV e. V. und 13 Ehrenamtskoordinatoren des DRK ein. Partner sind die Ehrenamtsstiftung Mecklenburg-Vorpommern, die MitMachZentralen des Landes, das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Sport MV und das Finanzministerium MV.



**70 Jahre Pasewalker  
 Pferesportverein e. V. und  
 62. Pasewalker Pfingstturnier**

**27. – 28. Mai\* ganztags  
 Am VKP 2 (Reitsportplatz)**

# UeckerSommer




**12. Mai/17 – 21 Uhr**  
**Ökutz/Wasserwanderrastplatz**

**Pasewalker Handballverein von 1990 e. V.**  
 Burger & Bratwurst vom Grill//Getränke//  
 Stockbrot an der Feuerschale

*Wer hat den stärksten Wurf? Wer hat die beste Wurftechnik?  
 Wir messen die Torwurfgeschwindigkeit, der schnellste Mann,  
 Frau oder Kind gewinnt!*



# PASEWALK Museum



## Muttertag – Erzählcafé

**14. Mai 2023\*14 Uhr**  
 Vortrag zur Frauengeschichte und den Frauen in MV  
**Referentin: Viola Harder**



# Frauen, die Mecklenburg-Vorpommern bewegen

Eine Ausstellung der Helmut-Bold-Stiftung MV  
 Eine Ausstellung des Museums der Stadt Pasewalk

## Frauen, die Pasewalk bewegten ...



Hulda Meißler      Irene Thomas      Helene Medow

Museum der Stadt Pasewalk – Künstlergedenkstätte Paul Holz  
 Prenzlauer Str. 23 a | 17309 Pasewalk | Tel.: 03973 251 233 | [museum@pasewalk.de](mailto:museum@pasewalk.de)

# PASEWALK aktiv




## Radtag „Mobil ohne Grenzen“

Deutsch-Polnische Fahrradtour

**Sonntag, 18.06.2023, 09:45 Uhr**  
**Treffpunkt: Pasewalker Marktplatz**

# PASEWALK Museum



## Mittwochs im Museum

Dr.-Ing. Dieter Birmann aus München referiert über

**„Sonnenuhren an Gebäuden und auf der Reise – Funktion, Konstruktion, Rekonstruktion, Restaurierung“**



Ergänzte Abbildung zur Sonnenuhr im Museum der Stadt Pasewalk      Sonnenuhr am Elendenhaus in Pasewalk      Sonnenuhr im Lindenbad Pasewalk

**24. Mai 2023\*18:30 Uhr**  
**Vortrag: 2 Euro**

Alle Infos zu den Veranstaltungen im Museum der Stadt Pasewalk unter:  
 Museum Pasewalk | Prenzlauer Str. 23 a | 17309 Pasewalk | Tel.: 03973 251 233  
[museum@pasewalk.de](mailto:museum@pasewalk.de)

# KULTUR- & SPORTTERMINE

## Veranstaltungen im Mai 2023 und Kontakte:

### Klub der Volkssolidarität

- Am Markt 8, Tel.: 444159
- 05.05. Hilfe bei Einkäufen
  - 08.05. 13:00 Uhr Klubrat
  - 13:00 Uhr Spielnachmittag
  - 14:00 Uhr Chorprobe
  - 09.05. 13:00 Uhr Bingo
  - 10.05. 10:00 Uhr Geburtstag zweier Mitglieder
  - 13:00 Uhr Treff der Brettspieler
  - 11.05. 10:00 Uhr Kegeln
  - 12.05. Hilfe bei Einkäufen
  - 15.05. 13:00 Uhr Treff der Kartenspieler
  - 14:00 Uhr Chorprobe
  - 16.05. 14:00 Uhr Geburtstag des Monats für die Jubilare der Monate März und April
  - 17.05. 13:00 Uhr Bingo
  - 14:00 Uhr Seniorenverband
  - 19.05. 14:00 Uhr Hilfe bei Einkäufen
  - 22.05. 13:00 Uhr Treff der Brettspieler
  - 14:00 Uhr Chorprobe
  - 23.05. 14:00 Uhr Bingo
  - 24.05. 13:00 Uhr Spielnachmittag
  - 25.05. 10:00 Uhr Seniorenfrühstück mit Anmeldung
  - 13:00 Uhr Treff der Rommspieler
  - 26.05. Hilfe bei Einkäufen
  - 31.05. 13:00 Uhr Spielnachmittag

### Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe Vorpommern-Greifswald

Tel.: 2007513, An der Festwiese 38  
Mo 09–12 Uhr, Do 13–17 Uhr  
kiss-vg@volkssolidaritaet.de

### Arbeitslosenverband/Arbeitslosentreff

Tel.: 443504, An der Festwiese 24

#### An der Festwiese 24

- 01.05. Familienvolksfest
- 09.05. Aktion in der Möbelbörse

#### Scheringer Straße 6

- 02.05. Handarbeitsnachmittag
- 04.05. Geschirrraktion in der Kleiderkammer
- 16.05. Handarbeitsnachmittag
- 25.05. Buchlesung mit Frau Krause
- 30.05. Handarbeitsnachmittag

#### Schuldner- & Verbraucherinsolvenzberatung

Mo.–Fr. 08:00–16:00 Uhr

#### Kleiderkammer

Mo.–Fr. 09:00–15:00 Uhr

#### Möbelbörse

Mo.–Do. 08:00–15:00 Uhr u. Fr. 08:00–14:00 Uhr

#### Pasewalker Tafel

Mo.–Fr. 12:00–14:00 Uhr

#### Suppenküche

Mo.–Fr. 11:00–12:30 Uhr

#### Lesestube

Di.–Mi. 08:00–15:00 Uhr

### Arbeiterwohlfahrt/Familienzentrum

Am Schlachthof 4, Tel.: 210033

- 02.05. 14:00 Uhr Handarbeitsnachmittag
- 15:00 Uhr Elterncafé
- 03.05. 10:00 Uhr Treff der Sportgruppe
- 05.05. 12:00 Uhr Beratungsangebote für Eltern
- 08.05. 09:30 Uhr Beratungsangebote für Eltern
- 14:00 Uhr Bingo
- 09.05. 09:30 Uhr Frauenfrühstück
- 15:00 Uhr Elterncafé
- 10.05. 10:00 Uhr Sport nach Popklängen
- 16:00 Uhr Hilfestellung zur Bearbeitung von Anträgen
- 12.05. 12:00 Uhr Beratungsangebote für Eltern
- 15.05. 09:30 Uhr Beratungsangebote für Eltern
- 14:00 Uhr Spaziergang mit Einkehr
- 16.05. 14:00 Uhr Austausch von Koch- und Backrezepten
- 15:00 Uhr Elterncafé
- 17.05. 10:00 Uhr Sport mit Gedächtnistraining
- 19.05. 12:00 Uhr Beratungsangebote für Eltern
- 22.05. 09:30 Uhr Beratungsangebote für Eltern

- 14:00 Uhr Buchlesung
- 23.05. 14:00 Uhr Handarbeitsnachmittag
- 15:00 Uhr Elterncafé
- 24.05. 10:00 Uhr Treff der Sportgruppe
- 26.05. 12:00 Uhr Beratungsangebote für Eltern
- 30.05. 14:00 Uhr Austausch von Handarbeits-techniken
- 15:00 Uhr Elterncafé
- 31.05. 10:00 Uhr Seniorensport

### Cura Seniorencentrum

Pestalozzistraße 20, Tel.: 221–0

- 01.05. 15:00 Uhr Das Vorpommersche Blasorchester e. V. begrüßt mit uns den Mai.
- 05.05. 15:00 Uhr Gottesdienst der evangelischen Kirche im Wintergarten
- 31.05. 15:00 Uhr geselliger Nachmittag im Rühmann-Restaurant

### Blaues Kreuz

Selbsthilfegruppe für Suchtkranke, Angehörige und Interessierte, Haußmannstraße 12, Treffen in Pasewalk in jeder geraden Kalenderwoche montags 19:00 Uhr

### Behindertenverband Pasewalk e. V.

Gemeindewiesenweg 40, Tel.: 3197882  
Sprechzeiten: Di 09:00–12:00 Uhr,  
Do 14:00–16:00 Uhr oder nach Vereinbarung

### Brückenbauer e. V.

Träger offener Arbeit für Menschen mit Behinderungen, Neuer Markt 24, Tel.: 2296768

### Sozialverband VDK MV e. V.

Tel.: 0395 5443459

Sprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 14:00 bis 16:00 Uhr im Arbeitslosenverband, Scheringer Str. 6 in Pasewalk

### Stadtbibliothek

Grünstraße 59, Tel.: 20940

#### Öffnungszeiten:

Mo./Fr. 13:00–17:00 Uhr, Di./Do. 10:00–12:00 Uhr und 13:00–18 Uhr, Mi. geschlossen

### Stadtinformation Am Markt 12

Tel.: 251 232

#### Öffnungszeiten:

Mo./Fr. 09:00–12:00 Uhr, Di. 09:00–12:00 Uhr und 14:00–18 Uhr, Mi. geschlossen, Do. 09:00–12:00 Uhr und 13:00–15:30 Uhr

### Museum der Stadt Pasewalk

Künstlergedenkstätte „Paul Holz“

Prenzlauser Str. 23 a, Tel.: 433182 + 251–233

#### Öffnungszeiten:

- Mo–Fr 10–13 Uhr und 14–16 Uhr
- So 14–18 Uhr, Mo/Sa geschlossen
- Stadtführungen nach Vereinbarung
- 21.05. 10:00 Uhr Internationaler Museumstag (siehe Plakat)
- 24.05. 18:30 Uhr Mittwochs im Museum (siehe Plakat)

### Feuerwehrmuseum Pasewalk

Torgelower Straße 33, Tel.: 432537

Öffnungszeiten (April – Oktober):

sonntags: 14:00–18:00 Uhr

### Evangelische Kirchengemeinde Pasewalk mit Dargitz und Stolzenburg

Große Kirchenstraße 8

#### Öffnungszeiten St. Marien:

Mo.–Fr. 14:00–16:00 Uhr

Pfarrbüro Tel.: 213602, Pfarramt Tel.: 441159

#### Veranstaltungen in St. Marien

- 29.04. 10:00 Uhr Stadtringfest im Pfarrgarten
- 30.04. 10:00 Uhr Gottesdienst
- 04.05. 09:00 Uhr Frauenfrühstück

- 05.05. 12:00 Uhr Orgel Punkt 12
- 15:00 Uhr Gottesdienst im Cura-Seniorencentrum
- 07.05. 10:00 Uhr musikalischer Gottesdienst mit Abendmahl
- 08.05. 19:00 Uhr Gesprächskreis
- 10.05. 18:00 Uhr Buchlesung
- 14.05. 10:00 Uhr Vorstellung der Konfirmanden im Gottesdienst
- 18.05. 10:00 Uhr Gottesdienst zum Himmelfahrtstag in Wetzenow
- 21.05. 10:00 Uhr Gottesdienst mit dem Kinder- und Jugendchor
- 22.05. 19:00 Uhr Gesprächskreis
- 19:30 Uhr Frauenkreis
- 25.05. 14:00 Uhr Treff 55+ Kreis
- 28.05. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Konfirmation und Abendmahl
- 29.05. 10:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der St. Nikolaikirche

#### Veranstaltungen in Dargitz:

- 28.05. 14:00 Uhr Gottesdienst mit Konfirmation und Abendmahl

#### Christenlehre:

dienstags und mittwochs  
14:00 Uhr – 15:00 Uhr und  
15:30 Uhr – 16:30 Uhr in St. Marien

#### Kidsclub:

montags  
14:30 Uhr – 15:30 Uhr für alle Kinder von 6 bis 12 Jahren in der Friedenskirche

#### Kinderchor:

dienstags  
14:30 Uhr von der 1. bis zur 3. Klasse in St. Marien

#### Jugendchor:

donnerstags ab 14:30 Uhr von der 4. Klasse in Kantorei,  
donnerstags  
19:00 Uhr in St. Marien

#### Posaunenchor:

mittwochs  
18:15 Uhr in Zerrentthin

### Katholische Kirchengemeinde

Mühlenstraße 17, Tel.: 216606

#### Wochentagsgottesdienste immer:

donnerstags 09:00 Uhr, Viereck  
freitags 09:00 Uhr, Pasewalk

#### Gottesdienst in Pasewalk:

sonntags 10:00 Uhr

#### Gottesdienste in Viereck:

samstags 17:00 Uhr

Gottesdienste in Pasewalk und Viereck:

- 01.05. 10:00 Uhr Gottesdienst in Pasewalk
- 06.05. 17:00 Uhr Gottesdienst in Viereck
- 07.05. 10:00 Uhr Gottesdienst in Pasewalk
- 13.05. 17:00 Uhr Gottesdienst in Viereck
- 14.05. 10:00 Uhr Gottesdienst in Pasewalk
- 18.05. 09:00 Uhr Gottesdienst in Viereck
- 20.05. 17:00 Uhr Gottesdienst in Viereck
- 21.05. 10:00 Uhr Gottesdienst in Pasewalk
- 27.05. 17:00 Uhr Gottesdienst in Viereck
- 28.05. 10:00 Uhr Gottesdienst in Pasewalk
- 29.05. 10:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst in Pasewalk

### Neuapostolische Kirche

Gartenstraße/Am Turm „Kiek in de Mark“

#### Gottesdienste:

sonntags 09:30 Uhr und mittwochs 19:30 Uhr

**Evangelische Freikirche**  
**Christliches Glaubenszentrum Pasewalk**  
 Grabenstraße 38

**Gottesdienste:**  
 sonntags 09:30 Uhr und mittwochs 19:00 Uhr

**St. Georg und St. Spiritus**  
 Am St. Spiritus 11, Tel.: 20400 und 204042  
 donnerstags, 09:00 Uhr evangelischer Gottesdienst  
 im Andachtsraum

**Caritas Pasewalk**  
**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung:**  
 Haußmannstr. 12, Tel.: 204462  
**Tagesstätte für alkoholranke Menschen:**  
 Karl-Marx-Straße 10, Tel.: 210222  
**Holzhof der Caritas:**  
 Kirchenförserei 4, Tel.: 216358  
**Beschäftigungsprojekte:**  
 Bahnhofstraße 29, Tel.: 436703

**Ambulanter Hospizdienst**  
**Uecker-Randow e. V.**  
 Prenzlauer Chaussee 30, Tel.: 228777  
 www.hospizdienst-uer.de  
 kontakt@hospizdienst-uer.de

**DRK Ortsverein Pasewalk**  
**Uecker-Randow-Tal**  
 O.-Picht-Straße 61, Tel.: 03973 4384-0

**Blutspendetermine**  
 im DRK-Hort „Pantoffelparadies“  
 Baustraße 73  
 27.05. 09:00 Uhr  
 26.06. 15:30 Uhr

**Schwangerschaftsberatungsstelle**  
**DRK Pasewalk**  
 Oskar-Picht-Str. 1, Tel.: 433066  
**Eltern-Kind-Zentrum – DRK**  
 Baustraße 73 (Hort „Pantoffelparadies“)  
 Tel.: 015127100853  
 Facebook: Eltern Kind Zentrum – DRK in Pasewalk

**Hilfe für Opfer häuslicher Gewalt – DRK**  
 Oskar-Picht-Str. 1, Tel.: 2049975 o. 0170 8786848

**Suchtberatungs- und Behandlungsstelle**  
 Feldstr. 5, Tel.: 229920

**Pflegestützpunkt Pasewalk**  
 An der Kürassierkaserne 9  
 Tel.: 03834 8760 2512 Pflegeberater/in  
 Tel.: 03834 8760 2513 Sozialberater/in

**Schiedsstelle Pasewalk**  
 Stadt Pasewalk, Haußmannstraße 85  
 schriftlich an o. g. Adresse. Die Post wird ungeöffnet  
 an die Schiedspersonen weitergeleitet. Die jeweilige  
 Schiedsperson setzt sich mit Ihnen in Verbindung.

**Lebenshilfe**  
 Speicherstr. 4, Tel.: 2299800

**Jugendtelefon**  
 Das kostenlose Kinder- und Jugendtelefon ist in M-V  
 unter 0800 1110333 zu erreichen.

**Änderungen vorbehalten!**

## WIESO? WESHALB? WARUM?

Interessante Themen, eine verständnisvolle Sprache in entspannter Atmosphäre und nach dem Vortrag die Beantwortung von Fragen prägen unsere Sonntagsvorlesung.

Ohne Zeitdruck kommen wir miteinander ins Gespräch.

Das Berichten von neuesten Erkenntnissen in Form von Sonntagsvorlesungen ist in größeren Städten Normalität, die Attraktivität eines Standortes wird gesteigert.

Warum nicht auch in Pasewalk?

Es gibt genug kluge Köpfe in Pasewalk und Umgebung, alle Spezialisten auf den verschiedensten Fachgebieten. Den Start macht die Initiativegruppe selbst, aber später werden weitere regionale Fachleute als Referenten um eine Vorlesung gebeten.

Ergänzend nutzt der Pasewalker Bürgermeister die einmal im Quartal stattfindenden Vorlesungen, um aktuelle Themen der Stadtentwicklung vorzustellen und für Bürgerfragen zur Verfügung zu stehen. So kann kommunale Politik und Verwaltung transparenter und bürgernäher werden.

Wir hoffen, dieses Informations- und Bildungsformat findet Ihre Zustimmung. Die Veranstaltung ist kostenlos, alle Referenten arbeiten ohne Honorar.

Getränke- und Kuchenbasare durch gemeinnützige und/oder kommunale Initiativen sorgen für leibliches Wohl und können so nebenbei ein wenig ihre Projektkasse auffüllen.

Wir starten immer zur Kaffeezeit um 15.00 Uhr.

Jeder Referent freut sich auf Sie und Sie sind herzlich eingeladen!

Kontakt: sonntagsvorlesung@web.de

## TERMINE & THEMEN

Sonntag  
**26**  
 März 2023

**Auftaktveranstaltung**  
*Vorstellung aller Fachgebiete mit kurzem Impulsvortrag*

Dr. med. Christine Bahr  
**Herzmedizin im Wandel der Zeit – Moderne Kardiologie und innovative Herzchirurgie**

*Was geht heute? Was kommt morgen?  
 Wo steht die Region?*

Sonntag  
**25**  
 Juni 2023  
 15:00 Uhr

Prof. Frank-Immo Zichner  
**Musik und Demokratie**

*Demokratisches Verhalten beim Musizieren –  
 Notwendigkeit oder Illusion*

Sonntag  
**17**  
 Sept. 2023

Ralph Burgdorf  
**Das Amtsgericht als Teil der Dritten Gewalt – Herstellung und Umsetzung von Gerechtigkeit und Rechtsfrieden**

*Einführung in die Aufgaben eines Amtsrichters mit spannenden und kuriosen Fällen,  
 Frage- und Diskussionsrunde zum Thema „Recht“*

Sonntag  
**3**  
 Dez. 2023

Peter Neumann  
**Können die Wälder und das Holz unsere Zukunft beeinflussen?**

*Viel wird über Klimaänderungen, CO<sub>2</sub>-Emissionen, Ozonlöcher und das Artensterben gesprochen – Was hat der Wald damit zu tun?  
 Wird es den deutschen Wald bald nur noch in Geschichtsbüchern geben?  
 Sollten wir den Wald deswegen weniger nutzen, eher unter absoluten Schutz stellen?  
 Fragen, über die es sich trefflich diskutieren lässt.*





# PASEWALK Lindenbad



## 13. LINDENBADTRIATHLON

inkl. Abnahme des „Deutsches Sportabzeichen“

### 04.06.2023\*14:00 – 18:00 Uhr

Anmeldung der Teilnehmer ab 13 Uhr

Disziplinen:



Laufen



Schwimmen



Tauchen



Lindenbad Pasewalk\*Am Lindenbad 1\*17309 Pasewalk  
Tel.: 03973 441673\*E-Mail: lindenbad@pasewalk.de

## WIR GRATULIEREN

**Wir gratulieren den Jubilaren des Monats Mai 2023 zum Geburtstag und wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Gesundheit und viel Freude**

**Gemeinde Brietzig**  
**Zum 85. Geburtstag**  
Herrn Herbert Wagner

Frau Ingrid Wendt  
Frau Waltraud Krüger  
Herrn Hans-Joachim Jahnke

**Gemeinde Rollwitz**  
**Zum 70. Geburtstag**  
Herrn Gerd Tißmann  
Herrn Lothar Marscheider

**Gemeinde Groß Luckow**  
**Zum 70. Geburtstag**  
Herrn Gundolf Müller

**Gemeinde Krugsdorf**  
**Zum 85. Geburtstag**  
Herrn Manfred Westphal  
**Zum 80. Geburtstag**  
Herrn Bernd-Dieter Respondeck  
Herrn Siegbert Grätz

**Gemeinde Viereck**  
**Zum 80. Geburtstag**  
Frau Lore Kriesel  
**Zum 70. Geburtstag**  
Herrn Udo Harenburg  
Herrn Stefan Quandt

**Gemeinde Jatznick**  
**Zum 85. Geburtstag**  
Herrn Otto Mohns  
**Zum 80. Geburtstag**  
Herrn Gerhard Wenzel  
**Zum 75. Geburtstag**  
Frau Helga Schwanke  
**Zum 70. Geburtstag**  
Herrn Jürgen Margelowski

**Gemeinde Nieden**  
**70. Geburtstag**  
Frau Ursula Kühn  
**Gemeinde Polzow**  
**Zum 75. Geburtstag**  
Herrn Walter Rieck

**Gemeinde Zerrenthin**  
**Zum 70. Geburtstag**  
Herrn Hubert Kalkbrenner



Foto: privat



fotolia

Aufgrund § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes möchten wir darauf hinweisen, dass die Bürger, die mit der Veröffentlichung ihres Geburtstages nicht einverstanden sind, Widerspruch im Meldeamt der Stadt Pasewalk, Am Markt 12, 17309 Pasewalk einlegen müssen.

Auch weisen wir daraufhin, dass nicht alle Daten der Eheschließungen, auch wenn sie in Pasewalk geschlossen wurden, beim Meldeamt erfasst sind. Sollten Sie in nächster Zeit ein Ehejubiläum haben (50., 60. und alle weiteren fünf Jahre) und eine Gratulation durch den Bürgermeister wünschen, bitten wir Sie, dies mindestens 10 Wochen im Voraus im Einwohnermeldeamt mit der Eheurkunde anzuzeigen.

Aus diesem Grunde ist bei jeder Neubeantragung von Ausweisdokumenten auch die Eheurkunde im Einwohnermeldeamt vorzulegen.



## Frühlingskonzert in Jatznick

**13. Mai 2023\*14:00 Uhr\*Turnhalle der Grundschule Jatznick**

Gemeinsam mit Gastchören lädt der Dorfchor Jatznick e. V. zu einem musikalischen Start in den Frühling ein. Ab ca. **15:30 Uhr** ist dann bei Kaffee und Kuchen sowie Würstchen vom Grill noch ein gemütliches Zusammensein ein schöner Ausklang.

Wir freuen uns schon sehr auf viele Gäste.

- Dorfchor Jatznick e. V.

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### – Öffentliche Bekanntmachungen Anfang! –

#### Amtliche Bekanntmachung der Truppenübungsplatzkommandantur Jägerbrück

Das gesamte Truppenübungsplatzgelände ist militärischer Sicherheitsbereich! Die Grenzen sind durch Warntafeln kenntlich gemacht, die Zufahrtmöglichkeiten sind durch Schranken und andere Absperrrichtungen abgesichert. Das unbefugte Betreten und Befahren des Truppenübungsplatzes, das Umgehen, Umfahren und Öffnen von geschlossenen Schranken sowie das widerrechtliche Aneignen von Gerät ist verboten. Das Aneignen von Munition und Munitionsteilen ist lebensgefährlich und deshalb strengstens verboten. Alle Zuwiderhandlungen werden strafrechtlich verfolgt. Im Ausnahmefall können Ausweise, die zum Betreten/Befahren des Truppenübungsplatzes berechtigen, beim Kommandanten des Truppenübungsplatzes beantragt werden.

An Schießtagen besteht unmittelbare Gefahr für Leib und Leben. Diese Tage werden mit Schieß-/Übungswarnungen, die auch an die umliegen-

den Gemeindeämter verteilt werden, bekannt gegeben. Blindgänger, Übungen von Kraftfahrzeugen, Straßenverschmutzungen, marschierende Soldaten, unbeleuchtete und getarnte Kraftfahrzeuge sind zudem eine ständige Gefahr. Aus diesen Gründen muss der Zutritt der Öffentlichkeit zum Truppenübungsplatz grundsätzlich verboten bleiben.

Die Bevölkerung wird nachdrücklich aufgefordert, diese Bekanntmachung zu beachten und insbesondere die Kinder entsprechend zu befehlen und zu beaufsichtigen.

Der Kommandeur des  
Bereiches Truppenübungsplatzkommandantur OST

### – Öffentliche Bekanntmachungen Ende! –

## GEMEINDEN

### Gemeinsames Kochen und Genießen

**(AURT/ID).** Im Februar trafen sich die Landfrauen aus Rollwitz bei der Ortssprecherin, um neue Gerichte kennenzulernen, die hierzulande unbekannt sind und in der regionalen ländlichen Küche nicht vorkommen. Als Erstes bereiteten wir eine kräftige Pizza vor. Pizza ist schon bekannt als schnelles Gericht aus der Gefriertruhe, die man bei Zeitnot schnell in den Ofen schiebt. Wir machten sie selbst mit einem lockeren Quark-Öl-Teig, der üppig belegt wurde, mit Hack, Gemüsezwiebeln, Zucchini, Paprika, Champignons, Tomaten, Knoblauch, Chili und Reibekäse. Auf den Teig kam vor dem Belegen eine kräftig gewürzte Tomatensoße, Oregano gab die italienische Note. Circa eine Stunde bei 190 Grad wurde die Pizza gebacken.

Eine totale Neuheit waren die Thüringer Detscher, ein beliebtes Gericht aus der Heimat der Ortssprecherin der Rollwitzer Landfrauen. Sie hatte auch die Vorbereitungen dazu getroffen, nämlich 5 kg Kartoffeln gekocht, heiß gepellt und durch eine Kartoffelpresse gedrückt. Der Grund ist, dass die Kartoffeln vor der Verarbeitung völlig erkaltet sein müssen. Eine weitere Bedingung zur Herstellung, nämlich des Backens der Detscher, ist ein herkömmlicher Kohleherd mit einer Eisenplatte, auf der direkt die Detscher goldgelb gebacken werden. Aber vorher muss der nicht klebende, gut gebundene Teig kräftig mit der Hand geknetet werden. Dazu wird zu den gequetschten Kartoffeln eine reichliche Prise Salz, Eier und Mehl gegeben. Dieser wird dann auf einem großen Holzkuchendeckel 5 mm dick, besser gesagt dünn ausgerollt, in 15 x 15 cm Vierecke mit einem Messer geschnitten. Im Ofen wird ein Feuer entfacht, das zum Backen der Kartoffeldetscher nun über mehrere Stunden gleichmäßige Temperatur halten muss. Nun werden die Detscher auf der Ofenplatte nach und nach goldgelb gebacken.

Wichtig ist dann, dass sie reichlich mit zerlassener Butter beschmiert und mit Zucker bestreut werden, dazu werden sie gleichmäßig in eine breite Schüssel geschichtet, dies wird so lange wiederholt, bis die Schüssel ganz gefüllt ist. So ist eine



schmackhafte, aber kalorienreiche Speise entstanden, die in Thüringen an Festtagen genossen wird. Auf Dorffesten werden mobile Öfen aufgestellt und Detscher sind dort so beliebt wie hierzulande Waffeln, es bilden sich an den Öfen lange Schlangen, um Detscher zu erhaschen. Für die Landfrauen war es eine Neuheit, aber allen hat es gut geschmeckt. Entweder Kaffee oder auch Kakao, vorwiegend für die Kinder, wird dazu getrunken. Wir hatten einen erlebnisreichen, für die in der Küche arbeitenden Frauen auch anstrengenden Nachmittag. Er wurde noch zum gegenseitigen Austausch über die nächsten Aktivitäten im Ortsverein genutzt.



Fotos: I. Drechsler

## Frauentagsfeier in Rollwitz

**(AURT/DS).** Nach zweijähriger Pause konnte endlich am 08.03.2023 wieder eine Frauentagsfeier im Gemeindezentrum Rollwitz stattfinden. Bürgermeister René Thom begrüßte die Frauen. Ehe sich die Teilnehmerinnen den Kaffee und Kuchen schmecken ließen, erhielten sie noch eine Blume. Für die kulturelle Umrahmung sorgte der Tanzsportverein Rot-Gold Torgelow 1990 e. V. – zwei Pärchen, im Alter von 10 sowie 15 Jahren, gaben einen kleinen Einblick in den Tanzsport und zeigten mit Standard- und Lateinischen Tänzen ihr Können. Bei einem kleinen Imbiss ließen die Frauen den Abend vergnügt ausklingen.

Fotos: ZVG



## Ein neues Feuerwehrfahrzeug für Brietzig



**(AURT/CM).** Alle durften dabei sein, als Bürgermeister Matthias Haase den Fahrzeugschlüssel offiziell an Wehrführer Carsten Matzdorf übergab. Rund ums Gerätehaus versammelten sich am 04.03.2023 zahlreiche Bürger der Gemeinde Brietzig, um mit der Feuerwehr den Generationswechsel bei der Technik mitzuerleben. Immerhin war das alte LF 16/12 schon 43 Jahre alt und davon 17 Jahre in Brietzig im Dienst. Aus diesem Anlass lud die Feuerwehr Brietzig alle Bürger der Gemeinde zur Kaffeetafel, Freibier und Erbsensuppe ein. Familie Jorke aus Uhlenkrug stellte für die Kinder verschiedene Spiele, eine Slackline und eine Hüpfburg zur Verfügung. Welche von den vielen Kindern mit Begeisterung angenommen wurden. Des Weiteren fanden für alle Rundfahrten mit dem alten und natürlich mit dem neuen Feuerwehrauto statt. Anschließend wurde im Gerätehaus das Tanzbein geschwungen. Für diesen wundervollen Tag möchte sich die Feuerwehr Brietzig bei allen erschienenen Bürgern aus der Gemeinde, den Gemeindevertretern, allen Gästen, Sponsoren und Freunden der Feuerwehr recht herzlich bedanken. *Fotos: ZVG*



## Oldtimer-Treffen auf dem Spletti-Hof am 06.05.2023

**(AURT/PM).** Es ist endlich so weit, am 06.05.2023 knattert und qualmt es wieder in Züsedom auf dem Splettstößer Oldtimer-Hof. Ab 10:00 Uhr können alle Gäste bei unserem diesjährigen Oldtimer-Traktoren- und Standmotorentreffen wieder viele ausgefallene Raritäten bestaunen. Vorführungen alter Technik versetzen unsere Besucher in Omas und Opas Zeiten. Die Standmotoren zeigen und beweisen,



dass sie lange noch nicht zum alten Eisen gehören. Wir freuen uns, dass wir wie jedes Jahr viele Oldtimer-Freunde mit ihren Schätzen begrüßen dürfen, denn an diesem Tag strahlen alle Oldies, ob es die Mopeds oder die schwere Technik ist. Gemeinsam lassen wir wieder das Oldtimer-Herz höherschlagen und die alte Technik erhalten wir am Leben. Natürlich wird die Gulaschkanone angeheizt und wir sorgen für euer leibliches Wohl. Bei Kaffee und hausgemachtem Kuchen freuen wir uns auf das Vorpommersche Blasorchester Pasewalk, welches uns mit Musik und Gesang erfreut. Auch die Verkehrswacht Uecker Randow e. V. unterstützt uns und ist wieder mit dabei. Bei den Teile- und Trödelhändlern kann jeder noch ein schönes Stück erwerben. Die Anreise ist auch schon am Freitag nach Absprache möglich. Anmeldungen und Infos unter Jörg Splettstößer 0171 3102655. Der Splett-Hof freut sich auf euren Besuch. Ihr könnt



uns auch gerne auf unserer Internetseite besuchen. Unter [www.splettstoessersoldtmerhof.de](http://www.splettstoessersoldtmerhof.de) findet ihr alle Termine 2023 und schöne Rückblicke. Eure Spletti`s. Fotos: ZVG

## Frühjahrsputz in Polzow

(AURT/ES). Nass, grau und kalt war es am 1. April. Doch so ein bisschen Schietwetter mit Wind und Nieselregen hielt 15 große und kleine Dorfbewohner aus Polzow und Neu-Polzow nicht davon ab, dem „Subbotnik“-Aufruf des Bürgermeisters Daniel Kowalke zu folgen. Nach einer kurzen Besprechung ging es auch direkt ans Werk: so wurden beispielsweise die Bushaltestellen von Plakatresten, Reißzwecken, Schmierereien und Unkraut befreit. Danach erhielten sie einen neuen Anstrich und die kleinen Polzower sorgten für eine bunte Bemalung. Mit Rasentraktoren und Anhänger ging es für einige Helfer Richtung Roggow und Neu-Polzow, um allerhand Unrat abseits der Straßen einzusammeln. Zwei große Müllsäcke wurden am Ende gefüllt und zum Feuerwehrhaus zurückgebracht. Des Weiteren wurden Frühjahrsblüher in die Pflanztröge und verschiedene Beerensträucher wie Himbeeren und Blaubeeren am Kinderspielplatz gepflanzt.

In den Räumlichkeiten der Freiwilligen Feuerwehr Polzow wurde neben Tee und Kaffee zum Aufwärmen auch noch eine kleine Stärkung angeboten. Dabei entstanden wirklich tolle Gespräche und auch schon die nächsten Ideen und Vorschläge für weitere Gemeinschaftsprojekte im Dorf. Und alle waren sich einig: Das hat echt Spaß gemacht heute!

In den nächsten Tagen werden dann noch die beiden letzten Punkte auf der To-do-Liste erfüllt: die Installation der neuen Müllbehälter an den Bushaltestellen sowie



Fotos: ZVG

der Aufbau und die Befüllung des neuen Sandkastens auf dem Spielplatzgelände hinter dem Neubau.

Auf diesem Wege auch nochmal ein riesiges Dankeschön an alle lieben Spender\*innen und Teilnehmer\*innen der Erntefest-Tombola 2022 – wir konnten mit dem Geld einen großen Sandkasten mit einer Holzabdeckung, Spielsand, Abdeckplane für den Winter sowie Sandspielzeug für die Kleinen anschaffen.

*Hertzlichen Dank!*

## Landfrauen informieren sich

**(AURT/ID).** Mehrmals im Jahr gibt es Veranstaltungen des Landesverbandes der Landfrauen, bei denen Vertreterinnen der Ortsverbände Informationen für ihre Arbeit in den Ortsvereinen erhalten, die sie als Multiplikatorinnen weitergeben. Acht Landfrauen aus dem Uecker-Randow-Kreisverband nahmen am Verbandstag teil, der diesmal in Jabel stattfand. Nach der Begrüßung stellte sich der Ortsverband Jabel mit seinem Projekt über Fritz Reuter vor. Es zeigt auf mehreren interessanten, im Dorf aufgestellten Infotafeln das Wirken und Leben Reuters in Jabel. Die Landfrauen erhielten dafür viel Anerkennung von der Gemeinde. Das Hauptreferat hielt Thomas Freitag vom Landeskriminalamt zum Thema „Initiative sicheres Internet“, ein Präventionsprojekt des Landes.

Danach hatten wir Gelegenheit, Fragen zu stellen, die Thomas Freitag ausführlich beantwortete. So nahm er vielen Frauen die Angst vor Internetkriminalität und zeigte Möglichkeiten auf, wie man reagieren soll. Nach Informationen zum Verbandsleben, zu Aktionen und Veranstaltungen, der Mittagspause, die die Jabeler Landfrauen vorbereitet hatten, kam der kulturelle Teil. Das Leben und Schaffen Fritz Reuters in Jabel wurde uns in einem Vortrag mit musikalischen Einlagen nähergebracht. Der Ortsbürgermeister, Mitglied im Bund niederdeutscher Autoren, hat uns mit plattdeutschen Liedern, Gedichten und kleinen Schwänken ein schönes, lustiges Programm dargeboten. Nach dem Schlusswort der Vereinsvorsitzenden, die uns zur aktiven Arbeit aufrief, ließen wir den erlebnisreichen Tag bei Kaffee und Kuchen ausklingen. *Fotos: I. Drechsler*



## Ankündigung: Jubelkonfirmation

**(AURT/PM).** Am 11. Juni 2023 wollen wir in unserer Kirchengemeinde im Rahmen der Offenen Gärten Jubelkonfirmation feiern. Wer in den Jahren 1965 bis 1973 konfirmiert wurde: in Trebenow, Papendorf oder Milow, Hetzdorf, Wolfshagen oder Nechlin, Schlepkow, Wilsickow oder Brietzig, in Güterberg, Werbelow oder Lübbenow fühle sich herzlich eingeladen, dieses Jubiläum mit uns zu feiern.

Der Gottesdienst findet am **11. Juni 2023 um 14:00 Uhr in Hetzdorf** statt.

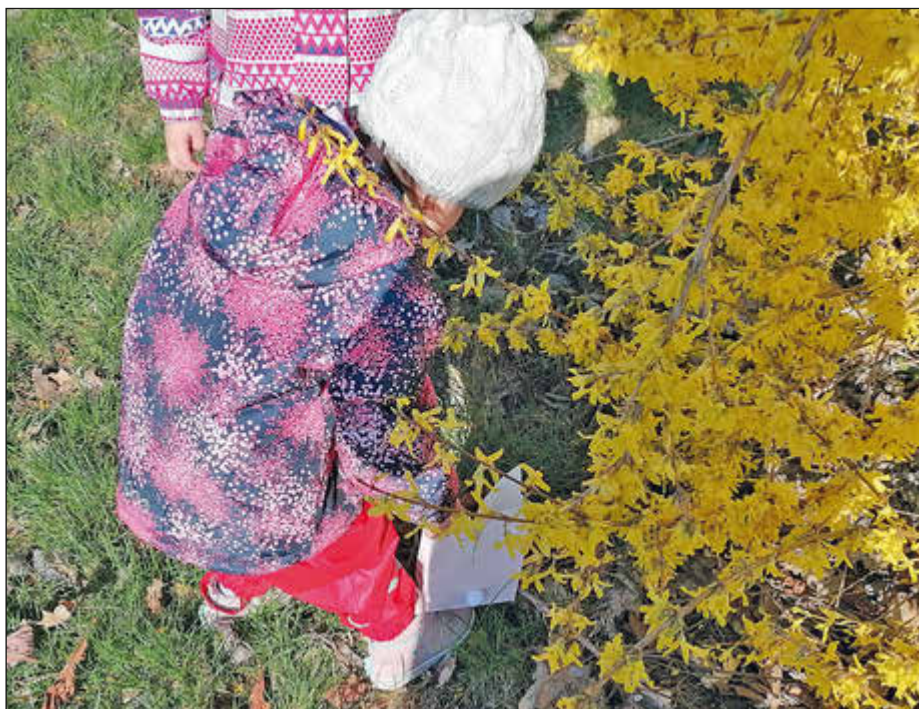
Anmeldungen im Kirchenbüro unter Tel.: 039745 20256, gern auch per Mail: [hetzdorf-buero@pek.de](mailto:hetzdorf-buero@pek.de).

## Bunte Ostereier – der Osterhase war da



**(AURT/PM).** In der Kita Pittiplatsch in Stolzenburg war der Osterhase auch in diesem Jahr zu Besuch.

Bei schönem Wetter und Sonne pur suchten unsere Kinder am 06.04.2023 ihre Osternester in der Natur. Mit einem Korb voll bunter Eier wollten wir das Trudeln und den Eier-König feiern. Der Trudel-Berg vom letzten Jahr war leider nicht mehr da. Ein Traktor mit Anhänger wurde beladen, um die Erde dort abzutragen. Eine ruhige Straße ersetzte den Ort und hier setzten wir das Trudeln fort. Ein König war jeder und bekam den Applaus, die Eier waren ein leckerer Schmaus. Lieber Osterhase hab Dank, es war wieder schön. Wir freuen uns auf das nächste Jahr, wenn wir dich wiedersehen. *Fotos: Kita*





## INFOS

### CariMobil – Beratung auf Rädern



– Jetzt auch in unserem Beratungsbus –  
**(AURT/PM). WIR KOMMEN ZU IHNEN,  
SPRECHEN MIT IHNEN UND UNTER-  
STÜTZEN SIE BEI:**

Fragen zu Anträgen, amtlichen Schreiben und Behördenangelegenheiten, Fragen zu Miete, Wohnen und Wohngeld, Fragen des Auskommens und des Lebensunterhalts, Fragen zu Arbeit, Arbeitslosigkeit, ALG I und ALG II (Hartz IV), Fragen zur Erziehung, Schule und den Berufswegen Ihrer Kinder, Fragen zu Krankheiten,

Krankheitsfolgen, Rehabilitation und Pflege, Fragen zu Einschränkungen und Behinderungen, Fragen zu Renten, Beiträgen oder zur Sicherung im Alter, Fragen zu Schulden, Ratenzahlung und Entschuldung.

Das Beratungsmobil ist am:

#### Mittwoch, den 10.05.2023

09:45 – 10:30 Uhr  
Viereck E.-Thälmann-Siedl./Kita  
10:45 – 11:30 Uhr  
Rothenburg, bei der Bushaltestelle  
11:45 – 12:30 Uhr  
Krugsdorf, bei der Kita  
12:45 – 13:30 Uhr  
Koblentz, beim Neubau  
13:45 – 14:30 Uhr  
Zerrenthin, bei der FFW

#### Montag, den 15.05.2023

12:45 – 13:30 Uhr  
Blumenhagen, bei der FFW  
13:45 – 14:30 Uhr  
Jatznick, auf dem Parkplatz der Drogerie

Kontakt:

CariMobil Pasewalk  
Caritasverband für das  
Erzbistum Berlin e. V.  
Bahnhofstr. 29  
17309 Pasewalk  
Mobil: 0172 53 56 776  
carimobil.pasewalk@  
caritas-vorpommern.de



**Wir stellen Kontakte her, informieren und beraten Sie kostenlos sowie unbürokratisch.**

**SPRECHEN SIE UNS AN!**  
(auch wenn der Bus nicht in Ihrem Ort hält)

**Wenn möglich vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin!  
VIELEN DANK!**



## Deutsch-Polnischer Kultursommer Eröffnungskonzert 21. Mai\*16:00 Uhr\*St. Nikolai

„Salon Szczecinski 1888“ – Werke von  
Edward Grieg, Anton Dvorak,  
Mieczysław Karłowicz u. a.  
Orchester für Alte Musik Vorpommern in  
Kooperation mit Orkiestra famd.pl



Truppenübungsplatzkommandantur Jägerbrück  
Schieß- und Übungsbetrieb

TrÜbPIKdtr Jägerbrück • Pasewalker Chaussee 7 • 17358 Torgelow



Bundeswehr

Tel: 03976 / 250 – 3050

Torgelow, den 20.04.2023

## Schießwarnung 05 / 2023

für den Truppenübungsplatz JÄGERBRÜCK

vom 01.05.2023 bis 02.06.2023

1. TrÜbPI JÄGERBRÜCK gibt folgende Sperrzeiten bekannt:

Tag	Datum	Sperrzeiten
Montag	01.05.2023	<b>Feiertag</b>
Dienstag	02.05.2023	07:00 - 17:00
<b>Mittwoch</b>	<b>03.05.2023</b>	<b>07:00 - 02:00</b>
Donnerstag	04.05.2023	07:00 - 17:00
Freitag	05.05.2023	07:00 - 17:00
<b>Samstag</b>	<b>06.05.2023</b>	<b>07:00 - 15:00</b>
Montag	08.05.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	09.05.2023	<b>07:00 - 02:00</b>
Mittwoch	10.05.2023	07:00 - 17:00
Donnerstag	11.05.2023	07:00 - 17:00
Freitag	12.05.2023	07:00 - 15:00
Montag	15.05.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	16.05.2023	07:00 - 17:00
Mittwoch	17.05.2023	07:00 - 17:00
Donnerstag	18.05.2023	<b>Feiertag</b>
Montag	22.05.2023	07:00 - 17:00
Dienstag	23.05.2023	<b>07:00 - 02:00</b>
Mittwoch	24.05.2023	07:00 - 17:00
Donnerstag	25.05.2023	<b>07:00 - 02:00</b>
Freitag	26.05.2023	07:00 - 15:00
Montag	29.05.2023	<b>Feiertag</b>
Dienstag	30.05.2023	07:00 - 17:00
Mittwoch	31.05.2023	07:00 - 17:00
Donnerstag	01.06.2023	07:00 - 17:00
Freitag	02.06.2023	07:00 - 15:00

2. Es ist verboten:

- Unbefugtes Betreten des Truppenübungsplatzes
- Widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen

3. Vorsicht!

Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Fahren mit Tarnlicht, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Truppenübungsplatz.

**ACHTUNG LEBENSGEFAHR!**

4. Gesperrte Geländeteile sind durch Verbots- und Hinweisschilder bzw. Schranken und Verkehrszeichen gekennzeichnet.

Deparade, Stabsfeldwebel



*Ein dankbares Wort gibt Wärme für drei Winter.*

(at). Die Menschen, die uns umgeben und mit denen wir uns wohlfühlen, sind es besonders wert, sie unsere Dankbarkeit spüren zu lassen. Doch gerade sie können uns manchmal so selbstverständlich vorkommen, dass wir unsere Dankbarkeit ihnen gegenüber leicht vergessen können. Ein nettes Wort, ein Lächeln und letztlich wahre Aufmerksamkeit und Zeit, die dem Gegenüber geschenkt wird, ist eine Fähigkeit, welche unser Leben täglich bereichert. Dankbarkeit lässt bewusst werden, was wir bereits besitzen, wie gut es uns geht, was alles im Leben ein nicht selbstverständliches Geschenk ist. Sie ist der Dünger für das Leben. Dankbarkeit ist auch Wertschätzung und zu jeder Zeit ein wichtiger Punkt für das tägliche MITEinander. Nicht weil es vorteilhaft ist, sondern weil es Freude macht. Für manche Menschen ist dies ein Motivator oder gar ein Wegbegleiter. Halten wir inne und geben dies als Zeichen der Verbundenheit gerade an diesem Tag weiter an ganz besondere Menschen weiter:

*Besuchen Sie uns  
in Pasewalk!*

**HÖRAKUSTIK KÖHN**  
hören.erleben

Hörakustik Köhn · Inh. Peggy Köhn-Döhr  
Ueckerstr. 21 • 17309 Pasewalk  
Telefon 0 39 73 - 22 99 464  
info@hoerakustik-koehn.de  
www.hoerakustik-koehn.de



*Inhaberin Peggy Köhn-Döhr  
freut sich auf Sie!*

## Tagespflege Klaudia Skrzypczak

Unsere Einrichtung ist von Montag bis Sonntag  
geöffnet, 365 Tage im Jahr täglich,  
von 8.00 bis 16.00 Uhr.

<https://www.tagespflege-pasewalk.de/>



Lindenstraße 32 | 17309 Pasewalk | Tel. 03973/2 25 36 69

# Pasewalker CYCLING TOUR

Eine regionale Friedensfahrt



## 17. Juni 2023



*Live dabei & mittendrin*

### Olaf Ludwig

Olympiasieger, Friedensfahrt-Gewinner  
und Sprintsieger bei der Tour de France

- ▶ 2 Strecken zur Auswahl
- ▶ Kinderradrennen  
& sportliches Treiben  
auf dem Marktplatz
- ▶ für das leibliche Wohl  
ist gesorgt

Jetzt anmelden auf

**[www.pasewalker-cycling-tour.de](http://www.pasewalker-cycling-tour.de)**

oder im Kundencenter der Stadtwerke Pasewalk

Eine Veranstaltung der



Stadtwerke  
**Pasewalk**